УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
Український Католицький Тижневик
Виходить кожного вівтірка в Едмонтоні, Алберта.
Річна передплата в Канаді.. $2.00
Поза Канадою $2.50

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
UKRAINIAN NEWS

UKRAINIAN NEWS
The only Ukrainian Weekly west of Winnipeg
Subscription in Canada $2.00
In the U.S.A. 2.50
Address: UKRAINIAN NEWS
10012-109 Street
Edmonton, Alberta, Canada

Vol. XVI. No. 10. Edmonton, Alberta, Tuesday, May 11, 1943. Едмонтон, Алберта, вівторок, 11. травня, 1943. Число 19. РікXVI.

АЛІЯНТСЬКІ АРМІЇ ЗАНЯЛИ ТУНІС І БІЗЕРТУ В ТУНІСІ

ВЗЯЛИ В ПОЛОН 75,000 ВОРОЖОГО ВІЙСЬКА. — ОСТАНКИ ВОРОЖИХ СИЛ СТАВЛЯТЬ ОПІР ЩЕ НА ПІВОСТРОВІ КЕП БОН. — ВЕЛИКИЙ НАЛЕТ НА ПАЛЕРМО

На початку минулого тижня стало ясно, що німецько-італійська армія в Тунісії бореться останками сил. Під напором американсько-французьких військ Німці залишили важний комунікаційний вузол Матюр і це стало початком їх катастрофи. Американці вийшли на зади ворога в середущім секторі фронту а британська перша армія в той час прорвалася на Тебурбу, також важний комунікаційний пункт. Ворог утратив останні гірські позиції й битва перенеслася на рівнину.

Здезорганізовані німецько-італійські сили не були всилі встоятись перед кількакратно сильнішими аліянтськими арміями. Під безпощадним вогнем артилерії, літаків і танків ворог утратив голову до тої міри, що не мав часу відступити на незвичайно сильні фортифікації Бізерти, де він міг іще ставити довго опір. Ряд фортів зовсім не був обсаджений і аліянтські війська заняли їх без вистрілу разом з неушкодженими гарматами. Тільки невеликі сили боролися в деяких фортах і в місті, але їх опір був швидко зломаний. У той сам час британська перша армія заняла Туніс, столицю Тунісії. Туніс не надавався до оборони, тільки в середині міста бій тревав кілька годин. У пятницю над вечір Бізерта й Туніс були в руках аліянтських армій.

Між Тунісом, Бізертою й Тебурбою союзні армії розгромили третину ворожої армії і взяли в полон 75,000 війська та велику кількість воєнної добичі. В неділю зліквідували рештки ворожих сил на тім участку. Між полоненими є три команданти дивізій зі штабами й останки відомої німецької 15-ої дивізії танків.

Друга частина ворожої армії, якої силу подають на 70 тисяч війська, відступила на горбоватий півостров Кеп Бон, на полудневий схід від Тунісу, де бореться завзято. Ліквідація тої частини армії може потревати кілька днів. Американська воєнна фльота обстрілює порт і ворожі позиції на півострові а союзні літаки громлять їх безупинно з повітря. Німецькі літаки залишили Африку.

Чи були спроби евакувати німецько-італійські війська з Тунісії, невідомо. Але британська фльота блькує туніське побережжя і в пятницю й суботу затопила три ворожі противторпедовці й 25 перевозових кораблів. Тільки невелике число барж з жовнірами передиралось через блькаду до Італії, але британські воєнні кораблі їх потопили.

Маршал Ромель і ґен. Арнім, найвищі німецькі команданти втекли з Тунісії кілька днів перед упадком Бізерти й Тунісу.

В суботу 400 аліянтських літаків виконали рейд на сицилійське місто Палермо й заподіяли величезну шкоду в пристані. Був це найбільший рейд, який коли небудь виконано на Середземнім морі. В неділю збомбардовано італійський остров Пентелярію, 60 миль на схід від Тунісу. Цей остров укріплений подібно як Мальта й має підземні летовища.

В Англії є загальне переконання, що розгром ворожої армії є вступом до недалекої інвазії Італії або італійських островів Сицилії й Сардинії.

$771,000,000 НА ПОЗИЧКУ ПОБІДИ В ДВОХ ТИЖНЯХ

Позичка Побіди осягнула суму $771,000,000 у двох перших тижнях кампанії. З того армія зложила $15,000,000. Ціль кампанії є $1,100,000,000, отже до повної квоти треба 329,000,000. Міністер фінансів певний, що в останнім тижні канадійське населення й бизнесові фірми не лиш доповнять намічену квоту, але ще й перевищать її.

СУБМАРИНИ НЕ ДОПИШУТЬ

Канадійський морський міністер Мекдоналд заповів, що німецька підводна війна на океані таксамо скінчиться невдачею, як німецька кампанія субмаринами в 1917 році. Шкоди від субмарин можуть бути, бо підводна кампанія заповідається навіть сильніше як у перших місяцях року, але воздушні рейди на німецькі бази субмарин і скріплена охорона кораблів на морі разом з повітряною ескортою вдержить наші комунікаційні лінії без помітних втрат.

ҐЕНЕРАЛ ФРАНКО ПРОПОНУЄ МИР

Говорить про комунізм.

Голова еспанської держави, ґен. Франко заявив у неділю, що Еспанія прилучилася до заходів Папи Пія XII. в справі привернення миру. Франко у промові в Альмери просив аліянтів з одної сторони та Німеччину, Італію і Японію з другої, щоб перестали війну і якнайскорше заключили мир. Еспанія найбільше покликана до посередництва, сказав ґен. Франко.

Франко вказав на конечність замирення, бо на його думку "комунізм завзявся знищити европейську й західню цивілізацію."

КРІВАВІ ЗАВОРУШЕННЯ В СОФІЇ

З Туреччини доносять, що в болгарській столиці Софії відбулися першого травня комуністичні демонстрації проти фашизму й війни Адольфа Гітлера. За порадою міністра внутрішніх справ і директора поліції король виїхав зі столиці. Подібні демонстрації відбулися в інших містах а також у Тракії, де до комуністів прилучилися грецькі патріоти.

Військо стріляло до демонстрантів і 60 осіб убито а 700 увязнено.

ПЕРЕЛЕТІВ ЧЕРЕЗ АТЛЯНТИК У ШІСТЬОХ ГОДИНАХ

Команда транспорту Канадійської Воздушної Фльоти виявила воєнну тайну з найновішим рекордовим перелетом через північний Атлянтик. Капітан Мей з Вінніпеґу перелетів з Нової Фунляндії до Англії в 6 годинах і 20 мінутах, зробивши 2,200 миль дороги. Летів на висоті 20,000 стіп над землею.

Інший літак віз 56,000 фунтів тягару і перелетів цю саму дорогу в 7 годинах і 40 мінутах.

Отже поснідавши в Канаді можна прибути на час на обід в Англії.

ВОЄННИЙ СТАН У ГОЛЯНДІЇ

Зі страху перед інвазією німецькі власти проголосили воєнне положення в цілій Голяндії. Гітлерівський намісник Сейз-Інкварт заборонив населенню збиратися в більші групи як пять осіб. Від години 8-ої ввечір до 6 рано не вільно нікому виходити з дому. Заборонено страйки. За нарушення розпорядку грозить кара включно до розстрілу.

На фронті в Тунісії. — Шкоди заподіяні британськими літаками в морській пристані Суз. Напереді будинки без даху. На морі два ушкоджені й залишені торговельні кораблі.

Великі Бої на Кубанщині

Сильні, криваві бої на Кавказі ведуться безперервно від місяця, але найбільша й найжорстокіша битва відбувається саме тепер. Советська команда кинула величезні сили проти німецьких позицій коло Новоросійська на Таманськім півострові, щоб без огляду на жертви викинути Німців з Кавказу та усунути небезпеку нової німецької офензиви по нафту в Майкопі.

Червона армія прорвалася на північний схід від Новоросійська й підступила на девять миль від міста. Інша група підходить з полудневого сходу. В суботу надали з Москви, що советські гарматчики знищили 27 німецьких батерій і 60 скорострільних гнізд, а від початку офензиви вбили 10,000 Німців. Комунікат стверджує, що советські літаки мають перевагу над німецькими. Інформації про втрати у воздусі суперечні, як звичайно. Наприклад Москва подала, що советські летуни зістрілили в пятницю 27 німецьких літаків, причім втратили своїх 11, а німецьке радіо проголосило, що того дня советці втратили 74 літаків, а Німці 4. За останій тиждень, каже Москва, Німці втратили на російськім фронті 930 літаків, коли Совети втратили тільки 235.

Советське звідомлення подало, що від суботи ведеться незвичайно люта битва коло місцевости Неберджаєвська, 9 миль на схід від Новоросійська, причім Німці кинули до бою резерви, танки й моторизовану артилерію, щоб стримати советську офензиву на чорноморський порт.

Якщо червоні займуть Новоросійськ, для Німців нема іншого виходу, як утікати з Кавказу на Крим через Керченський пролив, що коштувалоб їх великі жертви. Советська чорноморська фльота кружляє по морі, готова перешкодити Німцям у відступі на Крим. На Азівськім морі, каже Берлін, советські судна старалися висадити війська на задах Німців, але німецькі літаки потопили баржі. Німецька команда видала наказ своїм військам вистояти до кінця, або згинути. Одну чету, яка відступила з позиції перед советським вогнем, команда наказала вистріляти до одного.

На інших участках східнього фронту панує спокій. Тільки советські бомбовики бомбардували Дніпропетровськ, Кременчук і Брянськ. Армії по обох сторонах лінії стоять готові до літньої кампанії, яка певні вирішить війну на сході.

НІМЕЦЬКА ФЛЬОТА ВИПЛИЛА НА МОРЕ

Зі Швеції повідомили, що німецька головна фльота виплила з порту Тронєм у Норвегії й поплила на північ, де буде старатися перервати аліянтський північний шлях до Росії. Вихід фльоти на море має ще інше завдання, а то відтягнути британські великі кораблі з Атлянтику, де вони охороняють конвої з Північної Америки до Англії й Африки. Німецька ескадра має складатись з 35,000-ного панцирника Тірпіц, двох менших панцирників, двох тяжких і кількох менших кружляків та торпедовців і субмарин.

Інше донесення з Лондону каже, що Німці громадять фльоту в Норвеґії до битви з аліянтськими силами на случай інвазії Норвеґії.

НОВИЙ ШЛЯХ ДО РОСІЇ

З Берліну подають, що Росія буде діставати цього літа воєнні матеріяли з Америки через Камчатку і Північний Океан, де нема небезпеки збоку німецьких субмарин і літаків. Конвої впливатимуть з американських і канадійських портів і зроблять дороги більше як 6,000 миль до Хабарово над морем Кара. Москалі викінчують 200 миль залізної дороги з Кабарово до Воркута, щоб докінчити сполучення з базою в Архангельську.

НАПАД НА ҐІБРАЛЬТАР

З Еспанії донесено про три сильні вибухи в ґібральтарськім порті в суботу рано. Потім рятункові судна потягнули до берега три торговельні судна. Про напад ворожих субмарин нема потвердження з британських джерел.

Росія Обвинувачує Польських Дипльоматів у Шпіонажі

Заступник комісаря заграничних справ Вишинський закликав американсько - британських кореспондентів у Москві на пресову конференцію 7 травня й заявив перед ними, що польські дипльомати й високі польські офіцери вели шпіонажу на шкоду советській Росії. Члени польської амбасади й високі офіцери використовували польські допомогові осередки в Росії для ведення шпіонажі проти Советського Союзу. Винних передано советському судові й покарано. Інших прогнано з Росії, між ними ґен. Воліковського, б. голову польської військової місії до Росії. Він грав важну ролю у шпіонській роботі в Росії — сказав Вишинський.

Попередній амбасадор, Станислав Кот, самий признався, що був замішаний у цю роботу й висловив жаль з того приводу — говорив Вишинський. (Кот тепер є міністром інформації в польськім уряді в Лондоні).

Заява Вишинського появилася ледви в 24 години після заяви Сталіна, який сказав кореспондентові Ню Йорк Таймсу, що Росія хоче сильної й незалежної Польщі по війні. З промовою Сталіна звязували надії в союзних державах, що зірвані польсько-советські взаємини дасться якось наладнати.

Розправившись зі шпіонажею польських дипльоматів і офіцерів, Вишинський ударив по урядові ґен. Сікорського. Сказав, що російсько - польські взаємини залежать від обставин а польський уряд повинен подумати, в який спосіб наново їх наладнати. За зірвання дипльоматичних взаємин є відвічальний польський уряд. Вишинський не забув додати, що тепер заскоро є дискутувати, на яких умовинах Росія могла б відновити звязки з переорганізованим урядом під проводом Сікорського. (Вишинський натякає, що польський уряд мусить так переорганізуватися, щоб був милий Москві). Деякі уступи з польсько - советської угоди в 1941 році можуть остатись, інші вже неважні. Польський уряд — говорив Вишинський — зломив угоду, бо зорганізована коштом Росії польська армія мала битись на советсько-німецькім фронті, а польський уряд не позволив, щоб вона боролася проти Німеччини. Ця армія має 41,661 вояків. (За стараннями Британії й Америки польська армія зістала виведена з Росії і стоїть на Близькім Сході і в Тунісії). Врешті б. советський прокуратор Вишинський заявив, що польський уряд у Лондоні є під впливами гітлерівських чинників.

Польський уряд у Лондоні рішучо заперечив обвинувачення Вишинського.

УКЛАДАЮТЬ ПЛЯН ПОБАЧЕННЯ РОЗВЕЛТА ЗІ СТАЛІНОМ

Нюйорський Таймс приніс вістку з Вашингтону, що колишній американський амбасадор до Росії, Дж. Дейвис, виїде внедовзі до Москви як особистий представник президента Розвелта та запропонує Сталінові побачитись з Розвелтом.

Президент плянує побачення тільки зі Сталіном, але є можливе, що на конференцію прибуде також премієр Чорчил.

БІЗЕРТА — ДРУГИЙ ҐІБРАЛЬТАР

Заняття Бізерти й Тунісу дає приступ аліянтам до одної з найсильніших у світі морських твердинь і баз, до Бізерти. Це другий Ґібральтар на Середземнім морі, що панує над вузькою і стратеґічною брамою в середущій і західній частині Середземного моря. Звідтам не цілих 150 миль до укріплених італійських островів Сардинії й Сицилії. Через отверте море по другій стороні лежить Рим, тільки 350 миль від Бізерти.

БРИТІЙЦІ БОМБАРДУВАЛИ НАРВИК

Британські літаки сильно бомбардували в пятницю вночі норвезький порт Нарвик. У пристані були ушкоджені три німецькі кораблі.

Нарвик є 950 миль від Шотляндії і 880 миль від Ісляндії. Його уважають за одно з місць, де аліянти можуть зробити інвазію. З баз у північній Норвеґії Німці нападають на аліянтські конвої до Росії.

ОҐІРЧЕННЯ У ШВЕЦІЇ ПРОТИ НІМЦІВ

Шведське радіо подало вістку, що німецький морський аташе в Стокгольмі відвідав команданта шведської воєнної фльоти й висказав йому "глибокий жаль" німецької фльоти зприводу втрати шведської субмарини "Ульвен", що її затоплено в шведських територіяльних водах 16 квітня. Швеція вислала була в цій справі Німеччині два протести. Шведська публична опінія сильно оґірчена цим інцидентом.

ЦИФРИ ПРОПАВШИХ У РОСІЇ ПОЛЬСЬКИХ ОФІЦИРІВ, ВОЯКІВ

Урядовий комунікат польського уряду в Лондоні в справі пропавших у Росії офіцерів подає слідуючі цифри й додаткові інформації:

Згідно з останніми вістями з квітня, 1940, було у трьох таборах — в Козельську, Старобільську й Осташкові: 15,300 польських офіцерів і підстаршин. У тому числі: 14 ґенералів, коло 300 полковників, 500 майорів, 2,500 капітанів, 5,000 поручників і підпоручників і 1,000 летунських офіцерів, решта підстаршини.

Коли в 1941 році на основі угоди між Польщею й Росією приступлено до творення польської армії, віднайшлися тільки два ґенерали: Волковіцкі і Янушкевич, 6 полковників і 180 підстаршин, як одинокі з повищих трьох таборів, що вернулися до польської армії.

Загинули ґенерали: Франц Сікорський, Станислав Галлер, Скєрскі, Луков, Бількевич, Плісовскі, Ковалевскі, Скоратовіч, Сморавіньскі,, Мінкевич, Богатировіч, адмірал Ґерміскі.

Треба підкреслити, що польська армія в Росії зістала створена з офіцерів і вояків, звільнених з вязниць і таборів праці, а не з тих, що були в таборах у Козельську, Старобільську й Осташкові.

НІМЦІ ПРОБУЮТЬ ТВОРИТИ АРМІЮ З РОСІЙСЬКИХ БРАНЦІВ

Зі Стокгольму подають: Німецькі ґазети подали, що Гітлер зарядив мобілізацію всього мужеського населення Німеччини, а чутки додають до того, що він рішився на цей крок, коли йому не повелися заходи затягнути російських воєнних бранців до німецької армії. За пляном німецької головної команди мала бути створена російська армія з 300,000 до 500,000 вояків під командою російського ґенерала Андрія Власова, що попав у німецький полон під Києвом напочатку цеї війни. Ця армія мала б воювати з кличем: Звільнім Росію від Сталіна. Проти пляну орґанізації такої армії виступав др. Альфред Розенберг, націстичний адміністратор східніх територій.

Японці відновили офензиву в Китаю.

НІМЕЦЬКІ ПРИГОТУВАННЯ НАД СЕРЕДЗЕМНИМ МОРЕМ

З Віші наспіло донесення до Мадриду, що маршал Кайтель зістав назначений інспектором цілої оборонної системи над Середземним морем. А з інших країн подають, що держави осі гарячково приготовляються до оборони на всіх фронтах Европи. В Італії будують провізоричні летовища. На полудне шлють боєві літаки з німецької резерви й російського фронту а навіть з Норвеґії. До Італії Німці везуть протилетунські гармати, а з французького порту Дієп виевакували цивільне населення перед заповідженим часом. До Болгарії й на турецьку границю прибули німецькі дивізії, декотрі в тропікальнім виряді. Взагалі Болгарія стала тереном великої активности Німців.

СНІГ ПОКРИВ МАНІТОБУ

Минулого тижня в четвер, вітрюга в Манітобі здержала працю на полі, опізнила комунікацію в воздусі й на дорогах, а широкі простори провінції вкрилися тонкою верствою снігу. Температура впала до 27 степенів у Вінніпеґу, а Мелфорт у Саскачевані був найхолоднішим місцем з 18 степенями вище зера.

РОСІЯ НЕ ПОСТУПИТЬСЯ ЩОДО ФІНЛЯНДІЇ

Тому нема виглядів на успіх мирового посередництва.

Уряд Злучених Держав докладав і далі докладає всіх зусиль, щоб відтягнути Фінляндію від звязку з державами "осі" й мати її по перемозі в мирних переговорах по стороні Обєднаних Держав. Тому американський уряд хотів би доконче погодити її з Советами й готов був до посередництва в цьому ділі. Та виглядає так, що нема найменшої надії, щоб таке посередництво мало успіх, бо Совети далі стоять при своїх вимогах що до тих територій, які хочуть забрати. Знову ж Фінляндія вважає, що потребує їх для власної охорони перед Росією. Так само Росія стоїть при тому, що вона має дістати Естонію, Латвію, Литву, Басарабію, Західню Україну і Західню Білорусь. Вичисляючи ось ті вимоги, вона теж згадує про Карелію, що знов відноситься до Фінляндії.

Представники всіх партій і груп у домініяльнім парляменті одобрили внесок міністра фінансів, щоб Канада дала в дарунку другий біліон долярів на воєнну допомогу аліянтам, у виді воєнних матеріялів і поживи.

СТИДАЄТЬСЯ ПОШТАРЯ

Один з наших читачів написав нам недавно таке: "Моя передплата кінчиться слідуючого місяця, а тому я посилаю Вам тепер $2.00 на віднову передплати. Колись, як я не платив передплати на час, то наш поштар сміявся з мене, казав, що я хочу "сомтінґ фор натінґ". Тому я вже тепер плачу за ґазету наперед, аби не було мені стидно перед поштарем."

Так чужий чоловік учить наших людей точного виконування своїх обовязків.

Не давайте себе на посміх. Покажіть, що Ви не хочете нічого задурно, ані на кредит. **Відновіть свою передплату ще в цім тижні, щоб Вам не було стидно перед поштарем,** який бачить наліпку на Вашій ґазеті кожного тижня.

З широкого світа

АМЕРИКАНСЬКИЙ УРЯД І СПРАВА ГРАНИЦЬ ПОЛЬЩІ

Дня 13 квітня Юнайтед Прес подала вістку з Лондону, буцім то підчас недавнього побуту британтійського міністра заграничних справ, Ідена, у Вашингтоні президент Розвелт і Іден погодилися на тому, що "було б бажаним привернути назад передвоєнні границі Польщі."

Подібну вістку передав з Лондону тамошній кореспондент нюйорського чоденника "ПМ", Фредерик Кут.

День пізніше, 15 квітня, американська преса принесла заяву державного секретаря Кордела Гола, що вістки з Лондону про порозуміння між президентом Розвелтом і міністром Іденом у справі границь майбутньої Польщі неправдиві. Гол заявив на пресовій конференції, що він не знає нічого про таке порозуміння, а як би воно було, то державний департамент знав би про це.

В дипльоматичних колах у Вашингтоні кажуть, що американський уряд далі стоїть на тому, що всі спірні територіяльні питання мають бути відлкадені до вирішення після війни. Кажуть, що на тім становищі стоїть також британський уряд.

ПОМІРКОВАНА ПОЛЬСЬКА ВІДПОВІДЬ СОВЄТАМ

Польський уряд на вигнанню в Лондоні видав нарешті відповідь на советську ноту про зірвання зносин між советським і польським урядом. Ноту складено на засіданню польського кабінету міністрів, на котрому були майже всі міністри а на котрому премієр Сікорський і міністер заграничних справ граф Рачинський подали звіт зі своїх конференцій з представниками британського й американського уряду. Текст ноти був прийнятий кабінетом однодушно.

Нота польського уряду є наскрізь поміркована. В ній польський уряд відпекується від якої небудь згоди з німецьким урядом. До того з польських кругів не виринув ніякий Квіслінґ, який хотів би співпраці з Німцями. Польський уряд запевняє, що він усе вірно сповняв свої зобовязання супроти советського уряду, які впливали з угод між ними. Заява не згадує просьби польського уряду до Міжнародного Червоного Хреста в Женеві розслідити націстичне донесення про відкриття гробів польських офіцерів під Смоленськом; супроти цього Червоний Хрест певно буде змушений далі стояти на своїй відмові починати такий розслід.

Одначе польська нота відстоює далі права польського уряду на вигнанні допитуватися про долю польських громадян, як це зробив був польський уряд у справі цих офіцерів нотою до советського амбасадора при польськім уряді. Нота теж далі обстоює права польського уряду домагатися дозволу на рятування польських громадян на советських територіях. Вона й домагається від Москви звільнення родин польських вояків, що вже покинули Советський Союз.

Нота зазначує теж, що польський уряд на вигнанню стоїть на становищі суверенности й непорушности Польщі, що означає, що Польща не признає відорвання від неї якої небудь частини.

Помагають з Америки Полякам у Вел. Британії

Бюлетен Свідового Союзу Заграницею що виходить у Лондоні, стверджує, що акція в обороні інтересів Польщі з боку американських репрезентантів польського походження в американськім конгресі, як теж політична акція американських громадян польського походження дуже помагає польському урядові та польській акції в Лондоні. З тою акцією рахується, наприклад польський Таймс, звертаючи увагу на однім зі своїх артикулів на те,, що польські посли та польське громадянство в Америці є проти Росії.

Ванда Васілєвська премієром

В польських урядових колах у Лондоні кружляють чутки, що Сталін задумує створити в Советах "польський уряд в СССР", що був би в противенство до "польського уряду в Англії". В склад того уряду мали б входити польські комуністи, а відома комуністка Ванда Васілевска мала б бути польським премієром. Кажуть далі, що Совети невдоволені теж тим, що американське громадянство ставиться прихильно до Поляків, бо вовляє Полякам симпатії з причини вбивства советською владою жидівсько-польських соціялістів Ерліха й Альтера.

Націсти ограбили окуповану ними Европу

Рада Економічної Війни в Вашинґтоні подає, що націстична влада вивозить до Німеччини річно з занятих Німцями европейських країв всякого добра на десятки міліонів долярів. Вона повивозила цілі фабрики, всяке промислове знаряддя, машини, як і робучу силу, і не тільки матеріяльні добра,як збіжжя та худобу, але й цілі ґалерії образів, а навіть меблі. Особливо ограбила вона, як кажуть Польщу та Чехословаччину, а далі Францію. Навіть ограблено Австрію, що є властиво німецьких краєм.

Ромель приписує свої невдачі перехваленій зброї

Часопис "Ґонделсо Шофартстіднінґ, що виходить у шведському місті Ґотесборґу, подає, що маршал Ромель, командант німецьких військ у Тунісії, нарікав перед японськими військовими обсарваторами, що всі його невдачі в африканській кампанії треба приписати тому, що широко націстами розхвалені "Тиґрові" повзи Марк VI" не були такими, якими їх німецька пропаґанда розхвалила. Від кількох тижнів німецькі бюра пропаґанди вихваляли великі досягнення цього повзу на російському й африканському фронтах; повз, мовляв, знаменитий і перевищує без сумніву всі повзи всіх інших держав.

"ТОТАЛЬНА" МОБІЛІЗАЦІЯ В НІМЕЧЧИНІ Й РОСІЇ

Ніякі викрутаси німецької пропаґанди не можуть закрити факту, що проголошена в Німеччині "тотальна мобілізація" є розпучливою, останньою спробою виповнити дуже великі втрати заподіяні собі обосторонно через Німців і Москалів від червня 1941 року. Мобілізація має двояке значіння: скріпити новими людськими резервами рівночасно армію й промисл.

Коли вартість "тотальної мобілізації", переведеної на тері Німечини є невисока, то таксамо Росія мусить борикатись, на думку лондонського "Економіста" з поважними труднощами в тім випадку. Населення неокупованої Росії виносить 90 міліонів мужчин і жінок. Однак ріжні племена й народи, замешкалі між Владивостоком і Каспійським морем не дуже можна брати в рахубу при тотальній мобілізації, бо такі перешкоди як транспорт, належить до тяжких перешкод навіть для советської влади. Отже у гру входять 40 міліонів до поділу між фронт, фабрику й ріллю. Які невеликі є резерви, вказує: 1. заведення 11-годинного дня праці, 2. повне "зрівноваження" жінок в армії, промислі й на ріллі.

Виходить з цифр, що і Німці і Росіяни багато з тотальної мобілізації сподіватись не можуть. Правдивий людський резервоар находиться деінде— у Злучених Державах і частинно в Британській Імперії. Використання тих резерв розторощить усі пляни Гітлера.

Товарообмін між Німеччиною і Японією

З добре поінформованих анґлійських джерел у Лондоні доносять, що Німеччина навязала товарообмін з Японією мимо того, що він не може відбуватися сухопутньою комунікацією.

Мимо всіх зусиль, яких докладає британська й американська воєнна фльота, німецькі та японські модерні судна вспівають продертись через британську бльокаду і хоч у невеликих розмірах, але все таки цей товарообмін відбувається. Німеччина доставляє Японії машинерію та ріжні знаряди потрібні для розбудови воєнної і другої промисловости а Японія в заміну доставляє Німеччині нафту, кавчук, ріжні необхідні олії та деяку кількість споживших продуктів.

Британський міністер економічної війни даючи вияснення в тій справі в британському парляменті заявив, що величезні простори південного Атлянтику та західного Пацифіку унеможливлюють повести бльокаду і мимо великих зусиль британського й американського адміралітету, все таки цей товарообмін між противниками демократій існує. Далі закидав цей міністер Німцям і Японцям, що їхні пароплави часто вживають прапорів невтральних країн, а тим самим вспівають уникнути строгої контролі.

Саботажники висадили Німцям чотири кораблі

Саботажники висадили в заливі норвезької столиці Осло чотири кораблі й морський маяк. Німецька окупаційна влада винує за те чужинецьких робітників у порті.

Жертвою саботажу впали: німецький 3,000-тоновий корабель "Ортельсбург", котрий потонув дуже скоро; норвезький 5,800-тоновий корабель "Туґела", що потонув напів; та два норвезькі кораблі, що удержуються на поверхні води, але є сильно ушкоджені.

З Осло прийшли теж вісти, що німецьке ґестапо вбило двох членів підземної норвезької організації й ранило її провідника.

Сподіваються візити пані Розвелтової в Півд. Америці

У Вашинґтоні кружляють поголоски, що дружина американського президента має намір вибратись у подорож по країнах латинської Америки. В тій цілі законтрактувала для себе професора еспанської мови, маючи намір взяти 200 годин лекцій цієї мови, щоб у взаєминах з урядовими чинниками та представниками громадянських установ не вживати перекладчика. Пані Розвелтова вже в 1940 році відвідала була країни Центральної Америки як Пуерто Ріко, Република Домінікана, Кубу та Ґаїті. Останньо перебувала теж у Мексику. Ціллю її відвідин центрально- й південно американських країн мало б бути затіснення взаємовідносин між ними а Злученими Державами.

Бомбовий замах проти Німців у Варшаві

До дому Людвика Фішера, німецького ґубернатора Варшави, доручено пакунок з бомбою, котра вибухаючи, мало що не вбила самого Фішера. Вибух ранив кількох німецьких офіцерів. Розсліди ґестапо не відкрили особи, що вислала пакунок.

У Варшаві вбито теж двох офіцерів ґестапо, котрі щойно приїхали туди з Кракова на розсліди бомбового замаху й зайшли до каварні.

Про подібні замахи доносять з Греції.

СУМНА ЗУСТРІЧ ЛОРДА ГЕЛИФЕКСА З СИНОМ

До лорда Гелифекса, британського амбасадора в Вашинґтоні, приїхав з північної Африки його син, лефтенант британської армії, який стратив там обидві ноги. Другий син лорда Гелифекса був забитий у цій війні.

"Виглядає, що я Не Можу Нічого Защадити . . ."

Ми стрінулись на Головній Вулиці. Джим з питомою готовою усмішкою, хоч зачав оповідати про те, як йому круто з грішми.

"Воно смішно виглядає", говорив він, "Я тепер більше заробляю, але чомусь не можу нічого затримати.

"Податки, Бонди Побіди і всі ті інші речі, що їх обтягають з моєї платні."

Він затих, а опісля продовжував повільно.

"А все таки то лиш так **виглядає** що я нічого не защадив. Вдійсності, ті воєнні бонди є, розуміється, моїми ощадностями. Я рад, що зложив кілька їх. І ви можете рахувати на мене також у Четвертій Позичці Побіди!"

• • •

Це оголошення подарувала для кампанії Четвертої Позички Побіди Dominion Textile Company Limited, Montreal.

Америка дає Росії велику допомогу

Два кореспонденти американської новинкарської спілки "Ассошіейтед Прес" переконалися, що Америка пересилає через Іран тільки всякого воєнного матеріялу на допомогу Росії, що Росіяни не можуть того всього матеріялу на час пробрати.

Кореспонденти кажуть, що цю руту на Перський залив Американці вибрали проти думки російського уряду, котрий волів ближчу дорогу на Мурманськ.

Жінка Гесса мала б бути в Англії

Як відомо, в ночі 10-го травня 1940 року прилетів до Анґлії літаком заступник Гітлера, Рудольф Гес і зістав там інтернований. У британськім парляменті запитував премієра Чорчила цими днями робітничий посол Торн, чи цінности на $60,000, які з собою привіз Гес, зістали вжиті на удержання Геса і його родини.

З запиту виходить, що жінка Геса й чотиролітній син мали б находитися в Анґлії, очевидно за дозволом британського уряду. Премієр Чорчил обіцяв дати відповідь.

Помер П. Н. Мілюков

Дня 31-го березня помер в Екс Лє Бен, у Франції, Павло Николаєвич Мілюков у 85 році життя, відомий російський ліберал, історик і політик. Імя його відоме добре й Українцям, бо нераз брав в російській думі в оборону право українського народу на культурний розвиток. Та щодо права українського народу на самостійне державне життя, Мілюков займав неґативне становище мабуть до останку свого життя. Підчас його перебування в Ню Йорку ставлено йому підчас публичного викладу на ту тему питання, на які він відповідав загальними неясними фразами, або взагалі не давав відповіді. Мілюкова часто переслідувала царська влада. Був арештований, сидів у тюрмі, як теж був засланий у Рязань під поліційний нагляд. Мусів і тікати з Росії та перебував, подібно, як Драгоманів, у Болгарії, де викладав історію й фільософію історії. По революції з 1905 року був одним з основників Партії Народної Свободи, та одним з провідників у боротьбі з царською владою. Видавана ним газета "Річ" мала поважний вплив на загал. Своїми виступами й питаннями в Народній Думі завдав він царатові смертельні удари. По його упадку відгравав важну ролю між іншим як міністер заграничних справ, аж до приходу до влади большевиків, перед якими остерігав, домагаючись арешту Троцького й Леніна. В 1919 році виїхав з Росії. Перебував головно в Франції, де видавав "Послєдніє Новості". Найкращим його твором є "Очерки по історії русской культури", "Главния теченія русской историческоі мислі", "Історія русской революції" та інші. (Ам. Свобода).

ФАБРИКА КРУПА В КИЄВІ

В Ню Йорку почули вістку з берлінського радія, яка подавала, що в Києві розбудовано фабрики зброї й муніції. Ті фабрики належать до сітки збройних фабрик Крупа в Німеччині.

Французька журналістка про Бека

Відома французька журналістка, Женевієв Табуї, тепер у Ню Йорку, написала книжку під наголовком "Називали мене Касандрою" (Касандра — ворожка в старинній Трої).

В цій книжці між своїми спогадами зперед теперішньої війни, Табуї пише теж про б. польського міністра Бека. Як кореспондентка паризької ґазети "Ль Евр" вона бувала на засіданнях Ліґи Націй, а крім того їздила до Варшави разом з міністром Барту, який пробував відтягнути польський уряд від співпраці з Німцями. Між іншим, Табуї пише про Бека так:

"Не тільки я йому не вірила. Ненавиділи його загально в Парижі, де він був військовим аташе в руках 1921-23. Приїхав до Парижу з Праги; приїзд його попередила поголоска, що Масарик остерігав французький уряд, щоб той був обережний перед молодим полковником.

"Французький уряд влаштував на нього засідку. Другий відділ міністерства війни зладив фальшиві документи і примістив їх так, щоб вони попали в руки Бека. Потім вислало до нього аґента, який представився як фашистський розвідчик. Цей буцім то "таємний аґент" закупив документи за велику суму грошей."

Тоді, пише Табуї, французький уряд зажадав від польського уряду відкликання Бека, не подаючи причини.

Німці вивозять Жидів в Україну

Націстична ґазета "Остдойчер Беобахтер" подав, що 130,000 Жидів вивезено з Голяндії на схід, правдоподібно до хсідньої Польщі або на Наддніпрянщину.

Шведська "Ная Даглігт Алеганда" подала, що Румуни вивезли в Україну 3,000 жидівських збігців, що дотепер перебували в Румунії.

НОВА СОВЄТСЬКА ПОЛІТИКА В ПОЛЬЩІ

В. Г. Чемберлин, бувший московський кореспондент до Крисчен Саєнс Монитор сказав у промові в єйльськім університеті на тему советської заграничної політики, що зірвання московсько - польських звязків вказує, що Совети не стерплять ніякого уряду в східній Европі, що не схоче брати приказів з Москви.

Альфонс Доде.

Остання Лекція

(Оповідання малого Альзатця).

Того ранку я був дуже спізнився до школи й сильно боявся, що будуть сваритись тимбільше, що пан Гамель казав нам, що буде питати про дієприкметники, а я не знав про них ані слова. На хвилю прийшла мені була гадка не піти до школи й побігти в поле.

Було так тепло і ясно.

Чути було як свистали дрозди на краю ліса, а на вулиці за тартаком Прусаки відбували військові вправи. Те все приманювало мене більше, ніж правила дієприкметників; але я переміг себе й побіг хутко до школи.

Минаючи мерію я побачив, що люди стоять перед ґратками з оголошеннями. Два роки звідси розходилися всі лихі новини про програні бої, реквізиції, розпорядки командатури, і я думав, не задержуючися: "Що там ще знов?"

Коли я біг повз це місце, коваль Вахтер, що був там із своїм челядником, крикнув на мене, читаючи оголошення:

— Не спішися так, малий, прийдеш ще на час до школи!

Я подумав, що він кпить собі з мене, й увійшов, задиханий, на маленьке подвіря пана Гамеля. Звичайно, поки зачалась наука, був великий галас, що аж на вулицю чути було замикання й одкривання пульпітів, голосне й хорове повторювання лекцій, при чім затикано собі вуха, щоб ліпше розуміти, і стук грубої лінійки по столі: "Трохи тихіше!"

Я важив на те, що при тім галасі дістанусь непримітно до лавки; але того дня було спокійно, як у неділю. Крізь відчинене вікно я побачив, що мої товариші вже були на своїх місцях, а пан Гамель ходив по клясі. Треба було відчиняти двері і входити при тій великій тиші. Подумайте собі, як я почервонів і налякався! Пан Гамель поглянув на мене без гніву і сказав дуже лагідно:

— Йди скоро на місце, Франку; ми мали зачинати без тебе.

Я всунувся в лавку і зараз сів коло свого пульпита. Аж тепер, коли я трохи прийшов до себе зі страху, що наш учитель мав на собі свій гарний, зелений сурдут, жабо і дрібні складки і чорну шовкову вишивану шапочку. Та й уся кляса мала якийсь незвичайний і святковий вигляд. Але що мене найбільше здивувало, то це те, що я побачив у глибині салі, на лавках, які стояли звичайно порожні, людей із села, що сиділи мовчки, як і ми, старого Гавзера з шапкою в руці, давнього мера, давнього громадського урядовця і ще кілька осіб. Всі ті люди виглядали сумно: Гавзер приніс старий буквар, обдертий на краях, і тримав розгорнений на колінах, а вперед сторінок лежали його великі окуляри.

Коли я дивувався ще всьому тому, пан Гамель вступив на катедру і тим самим лагідним і поважним голосом, яким привітав мене, промовив:

— Мої діти, це останній раз я вас учу! Прийшов наказ з Берліну, щоб у школах Альзації й Льотарингії учити тільки по німецьки. Завтра приде новий учитель. Сьогодні остання ваша лекція французького. Прошу вас уважайте дуже!

Цих кілька слів зворушили мене. А, негідники, ось що оголошували вони в мерії: "Це остання моя лекція французького!".

А я ледви умів писати! І більше не буду вже вчитись ніколи! Треба стати на тім. Як я жалував тепер змарнованого часу, всіх пропущених годин для того, щоб побігти за гніздами або ховзатись по Сарі. Книжки моя, граматика, біблійна історія, що ще перед хвилею були для мене такі нудні, такі тяжкі до ношення, видавались мені старими приятелями, котрих було мені тяжко покидати. Так само і пан Гамель. Думка, що він поіде, що я не побачу його більше, вигнала з моєї голови память про всі кари й удари лінійки.

Для того, щоб пошанувати цю останню лекцію, він надів свою святочну одежу, і я зрозумів тепер пощо прийшли ці старі селяни. Цим вони наче виявили жаль, що не приходили частіше до цеї школи. Це був також спосіб подякувати нашому вчителеві за його сороклітню службу й віддати честь батьківщині, що полишала їх.

Коли я так роздумував я почув раптом своє імя. На мене прийшла черга відповідати. Що я дав би був за те, щоб уміти виголосити ціле навісне правило про дієприкметники голосно, без помилок; але я заплутався зараз при перших словах і стояв за лавкою, мнучись, з тяжким серцем, не сміючи піднести голови. Я почув, як Гамель сказав до мене:

— Я не буду сварити на тебе, мій Франку; ти й так уже досить покараний! Бачиш, що вийшло! Щодня говориться: А ще є досить часу! Завтра вивчусь! А бачиш, до чого дійшло! Ах, це було найбільшим нещастям нашої Альзації, що відкладано науку на завтра! Тепер ці люди мають право нам сказати: "Що, ви маєте претенсію бути Французами, а не вмієте ні говорити, ні писати своєю мовою!... Але не тільки ти, мій бідний Франку, завинив! Ми всі маємо багато в чім собі докоряти. Ваші батьки мало дбали про вашу науку. Вони воліли посилати вас на роботу в поле або на фабрику, щоб заробити кілька су.

Опісля почав нам пан Гамель говорити про французьку мову, мовлячи, що то найкраща мова на світі, найвиразніша, що треба її плекати у себе й ніколи не забувати, бо народ навіть у неволі, доки заховує свою мову, то так як би тримав від вязниці ключ, що увільнить його з кайданів. Потім він узяв граматику й читав нам лекцію. Я дивувався, що я так усе розумів. Те все, що він говорив, видавалось мені таке легке. Мені здається, що я ніколи так уважно не слухав, а вчитель знов не поясняв ніколи з такою терпеливістю. Здавалось, що перед відходом хотів нам передати все своє знання й відразу вложити нам його в голову.

Лекція скінчилася, наступило писання. На той день пан Гамель приготовив був зовсім нові взори, на котрих було написано гарним письмом: Франція, Альзація, Франція, Альзація. Це були неначе маленькі хоруговки розвішані по клясі над нашими пульпитами. Варт було бачити, як кожний пильнував писати красно і яка була тиша! Чути було тільки скрип пер по папері. До кляси влітали хрущі, але ніхто не звертав на них уваги, навіть зовсім малі хлопці: вони тільки намагалися виводити значки старанно, сумлінно, наче то були французькі слова... На шкільнім даху воркували потиху голуби, і я подумав прислухаючись до них:

— А може і їх примусять воркувати по німецьки?

Від часу до часу, коли я підносив очі від зшитку, бачив я, як пан Гамель стояв нерухомо на катедрі і вдивлявся пильно у всі предмети, наче хотів у своїм погляді забрати з собою увесь той шкільний домик. Подумайте: сорок літ на однім місці, з тим обійстям і з тою клясою. Тільки лавки, пульпити вигладились, повитирались через уживання, горіхи на подвірі повиростали, а хміль, що він сам засадив, обвивав тепер вікна аж до самого даху. Як гірко було цій людині покидати все те, коли він чув як на горі ходила його сестра по покою й пакувала скрині; вони ж мали на другий день відїздити, покидати край назавсіди.

А все ж таки йому стало сили докінчити з нами науку. Після писання була лекція історії; нарешті найменші учні читали хором: ва, ве, ві, во , ви. У глибині салі заложив Гавзер окуляри і, тримаючи обома руками свій буквар, виголошував букви разом з ними. Видно було, як він також намагався щось навчитися; його голос трясся од зворушення, і це виглядало так смішно, що нам хотілось і сміятись і плакати. Ах! як я памятаю ту останню лекцію!

Зненацька годинник на вежі вибив дванадцяту годину. У тій хвилі труби Прусаків, що вертались із вправ, відозвалися під нашими вікнами. Пан Гамель став на катедрі дуже блідий. Ніколи він не видавався мені таким великим.

— Мої приятелі! — сказав він. — Мої приятелі! Я... я...

Його стиснуло щось за горло. Він не міг скінчити того речення.

Потім повернувся до таблиці, взяв кавалок крейди і, притискаючи з усієї сили, написав як міг найгрубше:

— Vive la France!

Він лишився так, приперши голову до стіни, і, не говорячи нічого, дав нам знак рукою:

— Скінчилося! . . . Ідіть!

ГОСПОДАРСЬКІ СПРАВИ

Шкідливі Буряни і Як Їх Нищити

Кожний розумний господар старається, щоб на його фармі було якнайменше бурянів. Він знає, що буряни спричинюють на його фармі такі шкоди:

1. Забирають пожиточні складники з землі, яких потрібно до управних рослин.
2. Забирають вогкість і тому зменшують спромогу для корисних рослин видавати більші плоди.
3. Забирають місце в землі, заступають соняшне світло, спричинюють тінь і холодок, чим ослаблюють і здержують ріст посіяних рослин.
4. Побільшують кошт обрібки і збору збіжжя, утруднюють жнива та молочення.
5. Присутність насіння з бурянів обнижує сорт і зменшує вартість збіжжя.
6. У бурянах множуться та переховуються всякі насікомі та недуги рослин.

Обчисляють, що шкоди, які спричинюють буряни ща року, виносять величезні суми гроша. Лиш у самій провінції Манітобі щорічні шкоди, спричинені бурянами, виносять около 25 міліонів долярів.

Які є буряни.

Буряни клясують після того як довго вони живуть і мають силу розросту. Є такі, що ростуть лиш одно літо і гинуть. Це є однорічні буряни. А є такі, що ростуть з року на рік. Це є многорічні буряни. Спосіб боротьби з ними застосовується відповідно до їх довготи віку та сили розросту. І коли фармер знає, чи бурян є одно річний чи многорічний, він примінює такі способи нищення, щоб вимагали якнайменше праці й коштів та були успішними.

Однорічні буряни.

Ці рослини звичайно видають багато насіння. деяке насіння може переноситися геть далеко від місця, де виросло й достигло. Інші зела мають навколо зерна охоронну оливну болонку, завдяки якій вони можуть лежати в землі довший час, коли невідповідно для них кільчитися та рости.

В однорічних бурянів коріння звичайно тонке, яке вяне й гине в осени.

Тому, що ці буряни продовжують свій рід лиш насінням, способи винищування їх є слідуючі:

1. Сприяти тому, щоб їх насіння сходило.

Виорювати або зривати їх, поки вони видали вповні або вчасти доспіле насіння.

3. Сіяти насіння збіжевих або пашних рослин без домішки зел з цих бурянів.

Вівсюга.

Вівсюга — це один з дуже поширених бурянів. Контроля, або нищення вівсюги полягає головно в тім, щоб дати нагоду насінню сходити. Місяці травень і червень це є час найбільш відповідний для природнього кільчення і сходження вівсюги. Тож коли самосівне зерно вівсюги покриється вогкою землею від пів до пяти цалів глибоко, воно зійде. Щоб це сталося, треба поле згорати, чи ралом або культиватором зрушити вчасно на весні. А коли вівсюга посходила знов землю треба переорати, щоб постинати молоді рослини, викинути їх коріння на сонце і прикрити інше насіння землею.

Деякі фармері ограничують ся тим, що по жнивах орють, або дискують чи культиватором зрушують нову стерню. Це помагає також тому що багато насіння вівсюги сходить таки ще в осени. Коли ж пізніше потисне мороз, то молоді кільця скоро гинуть. Одначе треба памятати, що осіннє орання, навіть зараз по жнивах, не все винищить вівсюгу. Осіннє орання треба ще раз повторити весною, а пізніше косити, поки насіння виповнилось.

Успішне нищення насіння вівсюги представляється так:

1. Поле, на якім є вівсюга, треба в осени мілко зорати.
2. Весною, з початком травня, а як холодна весна, то трохи пізніше, треба те поле заволочити.
3. Так оброблене поле оставляється аж десь до 1 — 10 червня.
4. Десь у той час, то є між 1 і 10 червнем, те поле треба зорати і зараз за плугом заволочити. Як би була нагода, то можна ще й завалкувати, а відтак посіяти овес або ячмінь.
5. Так посіяний овес чи ячмінь добре скосити на зелену пашу, поки насіння ще не висипалося.

Це є один з добрих способі нищити вівсюгу. Коли крім цього є ще інші, також успішні способи.

Між однорічними бурянами є ще й такі, що перезимовують у молодім стані. Це такі, що їх насіння зійде в осени і їх мороз не вбє. То ж вони ранньою весною зазеленіють, а коли ще й мають подостатком тепла й вогкости, тоді вони розкошують. До таких рослин можна зачислити тоболочник (стинк від) і гірчицю або свиріпу. Оба ці буряни є знані в багатьох околицях. Їх нищиться в той самий спосіб, що й вівсюгу. Треба сприяти сходженню насіння. А коли бурян зійде, треба його скошувати, поки нове насіння не доспіє. З гірчицею тяжче боротися, бо насіння гірчиці може лежати в землі цілими роками і сходити тоді, коли умовини станють для нього відповідні.

Дворічні буряни.

Ці буряни є життєздатні на протязі двох років. Першого року вони вкорінюються й роблять запаси поживи, а на другий рік цвітут і видають дозріле насіння. З цими бурянами мало клопоту, бо раз, що їх мало є, а друге і нищити їх не дуже тяжко.

Один спосіб нищення цих бурянів є: коли вони починають цвісти, треба їх скосити і поле переорати або передискувати. Ходить про те, щоб не дати нагоди їх насінню дозріти і розсіятись по полі.

Інший спосіб є: скошувати ці буряни часто другого року, тобто того року, коли вони мають видати насіння. Тут треба памятати, що одноразове кошення цих бурянів побільшує видаток їх насіння, бо по одним кошенню буряни пускають багато бічних паростів, на яких потім появляють ся цвіти, а пізніше й насіння дозріває. Щоб не дати нагоди насінню дозріти, треба ці буряни косити що десятий день аж до морозів. Найдешевше мабуть буде косити буряни тоді, як починають цвісти і зараз переорати ту ниву.

Буряни, які належать до цеї ґрупи, є слідуючі: дика морква (Даненс Карота), білий кукіль (Лихніс алба) і синець (Ехіюм вулґаре). Ці буряни не є дуже поширені. Все ж таки є вони на деяких сіножатях та пасовищах.

Многорічні буряни.

Це такі буряни, що ростуть на протязі багато років. Всі вони видають насіння. Деякі з них побільшують свій розріст не тільки насінням, але й тим, що розпускають коріння попід поверхню землі. Деякі з них мають коріння тонке, що стелиться глибше попід землю, інші розгалужують своє коріння не глибоко під поверхнею землі. До перших можна зачислити осет і молочій, а зразковим представником других є перій.

Многорічні буряни сприяють найбільше клопоту фармерам тим, що їх тяжко позбутися, бо вимагають дуже доброї обрібки землі, а часом і спеціяльного збіжжя потрібно вжити для засіву занечищеного ними поля. Вони є такі витривалі, що часто маленький кусочок коріння пускає парости,, бурян вкорінюється наново і скоро поширюється по полі. Невідповідне оброблювання поля, яке є занечищене цими бурянами, навіть помагає їм скорше й ліпше вкорінюватись. Наприклад, коли поле, занечищене пирієм, зореться в червні й більше нічого не робиться до кінця літа, то в осени буде на ньому буйніший пирій, ніж був перед оранням. Тому боротьба з цими бурянами мусить бути безперервна, плянова й завзята, бо лиш у цей спосіб можна їх позбутися з поля.

Майже всі многолітні буряни гинуть, коли їх безупинно стинається під поверхнею землі або попри коріння. А гинуть вони тому, що кожна рослина виробляє свої життєві соки в листю. Многолітні рослини також витворюють поживу для себе у свойому листю. Крім цього мають вони теж здібність надвишку поживи, завдяки якій вони існують з року на рік, перевовувати у своїм корінню. Звичайно весною молоді парости цих бурянів живляться цими запасними соками. Серед літа, коли ці буряни зачинають цвісти, їх поживні запаси є тоді найменші. Тоді вони напружують всі свої сили на цвіт, щоб пізніше видати насіння. Тому час, коли вони починають цвісти, є найвідповідніший на те, щоб їх викосити, а ще краще зорати плугом. Плуг викине коріння на верх, воно буде висихати від сонця. А коли не дасться нагоди листю довго зеленіти, то коріння цілком виснажиться й через зиму вигине.

(Кінець буде)

Замовляйте захистні дерева

Снігові бурі, що навістили були західню Канаду в місяці березні (марті) цього року, найкраще доказують вартість захистних дерев довкола фармерського обістя. Ті, що мають дерева довкруги обістя, головно сосни й смереки, не відчули тої бурі так, як мешканці в незахищених господарствах.

Коло кожної хати на фармі повинні бути шпилькові дерева (сосни і смереки), особливо тепер, коли їх так легко можна дістати. Домініяльна дослідна Лісничча Стація в Індіян Гед, Саскачеван, має неограничену кількість тих дерев, які можна спровадити по $1.00 за 100 деревець. Один фармер може дістати найменше 50 деревець, а найбільше 500 деревець в одним році. Фармер сам оплачує залізницю.

Та заки ви можете садити шпилькові деревця, чи які небудь деревця, треба, щоб земля буа рік під парениною. Отже в цім році приготовте землю для засадження деревець слідуючого року, але замовляйте деревця вже тепер. Пишіть на адресу:

The Forest Nursery Station,
Indian Head, Sask.

Як овочеві дерева прийшли до Західньої Канади

На початку 80-их років фармер Петмор, тепер у Брендоні, Ман., жив недалеко Лондону, Онт., а його фарма вся була засаджена овочевими деревами: яблунями, сливами, грушками й вишнями. Його сусіди мали багато суниць. Один з них мав 21 акер суниць і збирав від 4,000 до 5,000 коробок суниць денно. Суниці легко було продати, хоч часом платили за них лиш по 5 ц. за коробку.

Десь у 1895 році Петмор приїхав на захід, до праці на городі при Дослідній Фармі в Брендоні. В 1888 році посадили на тій фармі перші овочеві дерева, але всі вони вмерзли наступної зими, крім коріння. З коріння почали рости нові парости. Довгрі роки спроб і дослідів довели остаточно до того, що овочеві дерева перебували вже західній клімат. З кожним роком успіхи були кращі й овочеві дерева поширились у всіх трьох західніх степових провінціях, а сам Петмор має тепер шкілку овочевих дерев у Брендоні.

Підіпріть Позичку Побіди!

Новини з Канади

РОБІТНИКИ ПРИ ДЕЯКИХ ЗАЙНЯТТЯХ МУСЯТЬ ЗАРЕЄСТРУВАТИСЬ

Минулого вівторка домініяльний уряд зарядив, що нежонаті мужчини від 19 до 40 років життя і жонаті від 19 до 25 років життя, які працюють при слідуючих заняттях, мають реєструватись у найближчім селективнім Бюрі перед 19-им днем місяця травня (мая), 1943:

В склепах з горівкою, вином і пивом; в склепах з цукорками, тютюном, книжками, канцелярійними приборами, ґазетами й журналами; в барберних і жіночих парлорах для прикраси волосся; в склепах з квітами; в ґазолінових пристанках і гаражах та в склепах зі спортовими річами, а крім того їздці таксівками й ті, що працюють у готелях, театрах, пул румах, клюбах і т. п.

Це тільки перший виказ занять, у яких робітники в згаданих роках мають реєструватися. Дальші списки не зовсім конечних занять будуть проголошені пізніше. Робітники в тих заняттях можуть бути перенесені до конечних у війні занять (рільництво, фабрики воєнних матеріялів і т. п.) Та мо же таки найбільше тих робітників будуть призначені до праці на фармах, де тепер треба якнайбільше помочі.

Канадійська пшениця в дарунку для Совєтів

Міністер скарбу Илзлі сказав у парляменті, що Канада вислала пшениці й муки для Росії вартости $7,000,000. Минулого року Канада признала була для Росії 10 міліонів долярів кредиту і з тої суми зужито сім міліонів долярів на закупно поживи.

Ліберальний посол і б. міністер Карде сказав, що він чув, що кредит для Росії збільшено до $25,000,000. Илзлі відповів, що оскільки він знає, такого не було.

Канада вислала зброї для Росії за $100,000,000

Міністер муніції Гав сказав у парляменті, що Канада вислала для Росії муніції й зброї за $100,000,000. Великі посилки відійшли також до Китаю. Воєнні матеріяли для Росії були оплачені з біліона долярів, які Канада передала Британії в формі дарунку. Міністер Гав зажадав від парляменту нового біліона долярів у дарунку для союзників.

ЗАВЕДЕНО ОБОВЯЗКОВУ НАУКУ В ПРОВІНЦІЇ КВЕБЕК

Квебекська леґіслятура приняла урядовий плян примусової шкільної науки для дітей від 6 до 14 років. За внеском голосувало 30 послів, 11 послів мали совість голосувати проти.

Від тепер буде в Квебеку не тільки примусова, але також безплатна початкова наука для всіх дітей. Бо дотепер так було, що батьки мусіли платити за науку, а що вбогі родичі, яких там багато, не мали з чого оплачували школи, то в Квебеку є багато неграмотних. В законопроєкті виразно згадується, що його ухвалено, щоб "дати справедливість дітям убогих родин і помогти шкільним комітетам, учителям і податковцям."

МОРЯКИ ВІДМОВИЛИСЬ ВІД СЛУЖБИ

Моряки-матрози чотирьох кораблів відмовились від служби на своїх кораблях з причини невдоволення іззa бонусу й платні за працю поза звичайними годинами.

ПРОЗРІЛА ПО 25 РОКАХ

Перед 25 роками, ще за першої світової війни, пані Ровленд в околиці МекМиллин втратила була зір на вістку, що її 19-літній син зістав убитий на війні. Недавно вона захворіла на інфлюенцу. Коли стала приходити до здоровля, підійшла до вікна й на велике здивування побачила на дворі дерева та інші предмети.

Хоче британської іміґрації до Канади

Посол Вестон, член британського парляменту, який приїхав недавно до Канади, є тої думки, що в Канаді повинно бути ще раз стільки людей, що є тепер. Посол Вестон каже, що по війні треба спровадити міліони Британців до Канади, навіть як би їх треба було вдержувати тут який рік. Зі зростом населення, каже Вестон, зменшаться податки.

Бачить письменницькі таланти між Українцями

Панна Еллен Еліот пише в Торонто Ґловб енд Мейл, що в часі своєї подорожі по західній Канаді вона завважила багато матеріялу, що надається до літературної обрібки. Особливо багато в літературні теми дорога до Аляски і панна Еліот сподіється, що про цю дорогу появиться велика повість.

Та не тільки є про те що писати в Західній Канаді, але є й кому писати. Панна Еліот завважує, що між новими Канадійцями, головно між Українцями, є письменницькі таланти.

Забудькуватий міністер

Міністер фінансів у домініяльному уряді, дост. Илзлі, так занятий цими днями фінансованням війни, що забуває про свої особисті фінансові справи. Недавно тому всів він до трамваю в Вінніпеґу, обшукав усі кишені за грішми, але не знайшов навіть стільки, щоб заплатити. за подорож. На поміч міністрові прийшов голова комітету воєнної позички в Вінніпеґу, який позичив міністрові на заплачення тикета.

Сам міністер Илзлі каже, що це не перший раз трапився йому такий випадок. Раз, каже він, зайшов він до ресторану на обід. Сів за стіл й аж тоді пригадав собі, що він не має ані цента в кишені. "Але мене не вигнали з ресторану", хвалиться міністер Илзлі. "Я вийшов заки замовив обід."

Перевернувся потяг у Манітобі

На стації Арнор, 47 миль на полудне від Вінніпеґу, перевернувся паротяг і пять перших ваґонів. Потяг належав до лінії Су й був сильно навантажений. Потовчені були три особи з залізничої прислуги. Підозрівають, що випадок був ділом саботажу.

МІСЬКА РАДА В ТОРОНТІ ХОЧЕ ПЕРЕБРАТИ ТОРГОВЛЮ ВУГЛЕМ

Послідними роками запанувала кріза в торговлі вуглем у Торонті. Щоб цьому зарадити, міська рада парішила одноголосно, що місто перебрало під свою опіку торговлю вуглем, то значить купувати й продавати для населення.

Жиди вияснюють

Торонтонський алдерман Натан Филипс, член домініяльної ради Канадійського Конґресу Жидів, вніс на засіданню міської ради управи резолюцію, в якій населення Торонта мало висловити своє співчуття жидівським жертвам націзму.

Цій резолюції спротивився другий алдерман, Лесло Сандерс, який завважив, що Жиди в Канаді не сповняють своїх обовязків у цій війні. Проти цеї заяви Сандерса виступив торонтонський щоденник Ґловб енд Мейл, який навів цифри Жидівського Конґресу про те, що в військовій службі в Канаді є поверх 10,000 Жидів.

Алдерман Сандерс відповів у тій самій ґазеті, що згідно з офіціяльними урядовими цифрами, які він одержав від державного урядника 23-го липня, 1942, Жиди становили 0.6 процент канадійських збройних сил.

Канадійський Конґрес Жидів, в обіжнику до всіх ґазет у Канаді настоює при тому, що в канадійській армії, летунстві й маринарці таки є поверх 10,000 Жидів.

"Walk Easy"

ШТУЧНІ НОГИ

ВИКОНАНІ В ЕДМОНТОНІ

З найліпшого матеріялу і майстерно зроблені з включенням гарантного допасовування, забезпечують вам вигоду і вдоволення ці наші "ВОК ІЗІ" Штучні Ноги. Наш новий процес допасовування штучних ніг абсолютно забезпечує вам точне допасовання й відповідну лінійність. Цей допасовуючий процес ексклюзивно наш. Такого гарантованого допасовання не дістанете ніде інде.

МЕТАЛЕВІ ШТУЧНІ НОГИ І ДОПАСОВУВАННЯ

Маємо на складі й допасовуємо на цілій лінії Тревалостеві Штучні Ноги і є в посіданні припасувати який небудь виріб штучних ніг.

Пишіть по повні інформації.
Наші ціни конкуренційні.

Трежорі ваучерс принимаємо радо.

EDMONTON ARTIFICIAL LIMB CO.

10133-99 Street Edmonton, Alta.
Phone 25214.

Про ціни в Америці й Канаді

Ось кілька зразків про ріжницю в цінах у Злуч. Державах Америки й Канаді.

В Дітройті порк чапс коштує $1.72. В Виндзорі, лиш через ріку від Дітройту, той самий Порк Чапс коштує 84 центи. Бляшанка гороху коштує в Дітройті від 18 до 23 центи і 13 пайкових точок. У Канаді такий самий горох можна дістати дві бляшанки за 27 центів і не треба пайкових купонів. Каліфорнійські помаранчі коштують $1.20 за тузин у Дітройті, а в Виндзорі — від 60 доо 65 центів. І так зі всім.

У Канаді існує контроля цін ще від 1-го грудня, 1941. Хоч тої контролі не любимо, але видно, що вона корисна для краю, бо не допускає до великої дорожнечі й до інфляції.

Американці заздрісні тепер Канадійцям. І заздрісні й дивуються, чому то в Канаді все дешевше, навіть гроші. Хоч за канадійський доляр можна купити в Канаді два рази тільки, що за американський доляр в Америці, то мимо того американський доляр вартує 10 центів більше, як канадійський. Та це дивне не лиш для Американців.

БЕННЕТ ПРОДАВ СВОЇ УДІЛИ В ЕДДІ КО.

Британський посол Вестон купив уділи (шери) бувшого канадійського премієра Беннета в фабриці сірників Едді за пять міліонів долярів. Посол Вестон є тої думки, що Британці повинні більше цікавитись Канадою, повинні переселюватись до Канади й тому сам дав приклад зацікавлення в канадійській індустрії.

РЕЗЕРВІСТИ ПОЇДУТЬ НА КЕМПУ В ЛІТІ

Команданти частин резервової армії в Едмонтоні видали наказ, що всі члени резервової армії мусять виїхати в літі на вправи до військових кемп. Департамент оборони в Оттаві заявив, що це є чисто місцеве рішення, але Оттава вважає його за добре, а офіцери мали право видати такий розпорядок на основі мілітарного акту.

ЗНОВ ЗГОРІЛО ТРОЄ ДІТЕЙ

На фармі А. Бута в околиці Ґрінвалд, у Манітобі, згорів двоповерховий дім, а в нім троє дітей — 4-літній син, 18-місячна дочка і 15-літня дочка сусіда. Вирятувався тільки 8-літній хлопець Доналд Бут, який хотів витягнути свого молодшого брата, але не мав сили. В той час, як горіла хата, батьки разом зі старшими дітьми були на забаві кілька миль від дому.

ПІДНЕСЛАСЯ ПЛАТНЯ ФАРМЕРСЬКИХ РОБІТНИКІВ

Домініяльне статистичне бюро подало, що минулого року місячна платня фармерських робітників пересічно виносила $30.26 і харч, а цього року піднеслася на $40.85.

І В ТОРОНТІ "ЧОРНИЙ РИНОК"

Поліція в Торонті викрила "чорний ринок" на газоліну в тім місті. Недавно злодії вкрали поверх 3,000 пайкових книжечок і тепер продають їх мотористам.

ПРЕМІЄР ЕЙБЕРГАРТ ЗАНЕДУЖАВ

Премієр Ейбергарт виїхав на відпочинок до Венкуверу й там занедужав. По кількадневнім побуті в шпиталі, відпочиває він у домі своєї доньки.

ЧЕРВОНА ДЕМОНСТРАЦІЯ В ВІННІПЕҐУ

Як подають газети, в Вінніпеґу демонструвало 1-го травня "три тисячі робітників", домагаючись негайної офензиви в Европі і знесення заборони комуністичної організації в Канаді.

Чоловік, що не признавав пайкування

В стейті Колорадо, недалеко Айдаго Спрінґс, жив у гірській печері Елик Ендерсон, який лиш раз на кілька років сходив з гір до міста, купував поживи й амуніції та вертався в гори полювати.

Недавно тому прийшов Ендерсон до склепу Сейфвейс в Айдаго Спрінґс, накупив поживи, між іншим спорошкованого молока, цукру й кави. Склепар спитав його за пайкову книжечку (решон бук). Ендерсон про таке ніколи не чув. Кинув гроші на стіл і загрозив револьвером. Склепар дав йому увесь товар, а як він вийшов, тоді склепар повідомив поліцію. Поліція заарештувала Ендерсона, а до тюрми дала йому звій ґазет за кілька тижнів, щоб він бодай сяк так познайомився з тим, що діється в світі і в Америці.

ВЯЗНІ ВТЕКЛИ З ПОЛІЦІЙНИМ ПСОМ

З американської тюрми в Себулонґ втекли два вязні, а щоб втеча певніше вдалася, вкрали з собою поліційного пса, якого тримали у вязниці для погоні за втеклими арештантами.

Друга воєнна позичка в Злучених Державах принесла $16,000,000,000 або 4 біліони більше як було намічено.

100-Процент Чистий Лай

ПЕЛЮСТКАМИ

ПАКОВАНИЙ В ЕДМОНТОНІ

Особливо відповідний до Роблення Твердого Мила

На відворотній стороні налiпки є точні вказівки в українській мові про те як виробляти мило.

H. H. COOPER LIMITED

EDMONTON, ALTA.

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
Одинокий Український Католицький Тижневик у Канаді.
Видає кожного вівтірка Видавнича Спілка "Українські Вісти"
10012-109th Street, Edmonton, Alberta
Річна передплата $2.00
До Злучених Держав $2.50
За оголошення не відповідаємо.

UKRAINIAN NEWS
Published Every Tuesday by the
UKRAINIAN NEWS PUBLISHERS LIMITED
10012-109th Street, Edmonton, Alberta
Phone 25708.
Subscription in Canada per year $2.00
in the United States per year 2.50

Російсько-Польська Сварка і її Наслідки

Перший акт російсько-польської драми закінчився тим, що російські урядові кола відмовили Польщі історичних прав до українських земель. Зірвання дипльоматичних звязків між Росією й Польщею 26-го квітня — було закінченням другого акту тої драми, яка після всякої правдоподібности скінчиться аж по війні.

Ця російсько-польська сварка винесла на денне світло деякі невідомі дотепер справи, а також політичні пляни, про які дотепер були тільки припущенням, а які аж тепер прибирають характер офіціяльної політики.

З ріжних пресових звідомлень, статтей та коментарів, що появились в англійській та американській пресі виходить, що як російсько-польська сварка скінчиться на зірванню дипльоматичних звязків між Росією й польським урядом у Лондоні, то це буде поважний удар для всіх аліянтів, але всетаки — лиш удар. Коли ж та сварка пошириться далі й допровадить до незгоди між іншими союзними державами, наприклад між Британією й Америкою, або ворожнечі між Росією й іншими великими союзними державами, то таке закінчення було б дійсно трагічне для аліянтів.

Зриваючи дипльоматичні звязки з польським урядом Москва числила на те, що англійський нарід і уряд стануть по її стороні хоч би тому, що Росія відіграє в цій війні важну ролю. Це частинно сталось, бо з тону англійської преси виходить, що опінія в Англії перехилюється в сторону Росії. Англійці є тої думки, що польський уряд зробив великий політичний промах, звертаючись до Міжнародного Червоного Хреста в Женеві, щоб той прослідив морд 10,000 польських офіцерів.

Але тут не йшло якраз про тих офіцерів. Головна причина була і є в тому, що Польща, яка воліла піти у війну з Німеччиною як віддати їй Данціґ і коритар до моря, мала б тепер або по війні добровільно віддати Росії майже половину земель, що належали до Польщі перед війною. Росія вже виявила при ріжних нагодах, що "для її власної безпеки", вона має мати балтійські держави, зехідні українські землі й частину Румунії. Союзні Держави — Британія й Америка, хоч воліли б відложити справу границь аж до мирової конференції по війні, вже тепер не затаюють того, що по виграній війні Росія буде головним, як не рішаючим чинником на сході Европи.

Але в цій російсько-польській сварці знов виринули давні упередження. Росія, яка від самого початку німецько-російської війни не мала повного довіря до своїх союзників, ще з більшим підозрінням глядить на захід тепер. Найперше в Росії боялись, що впливи тої частини населення Британії, яка була за порозумінням з Німеччиною, ще настільки сильні, що між Німеччиною і Британією таки може прийти до замирення. Коли це виявилось безпідставним, тоді в Росії зродилось друге підозріння щодо Британії, ніби вона не бореться щиро, а ще далі, що союзні держави навмисне зволікають з другим фронтом аж до часу, коли Росія буде ослаблена а Британія й Америка такі сильні, що вони можуть мати верх на мировій конференції. Навіть англьо-російський договір підписаний рік тому, не усунув цілковито тих підозрінь, хоч від часу того договору вирівнались деякі ріжниці між тими державами.

В дипльоматичних кругах у Лондоні кажуть, що це ніяка тайна, що Росія вірить більше Англії як Америці. В деяких кругах вкорінився погляд, що Америка не доцінює ваги Росії в цій війні. І якщо публична опінія в Америці схилиться в сторону Польщі в російсько-польській сварці, тоді можуть бути натиски на американський уряд, щоб зменшити поміч Америки для Росії. Ясна річ, що це захитало б самими основами союзу демократичних держав.

Чорчил і Розвелт бачуть усі ці небезпеки й тому вони особисто стараються погодити Росію з польським урядом і не допустити до дальшого розколу між аліянтами. Не таке легке це завдання й ледви чи вдасться усунути давні підозріння Росії — без другого фронту. Ню Йорк Таймс пише, що навіть шмат землі в Европі, здобутий і вдержаний аліянтами, більше причиниться до тіснішої приязні між Росією і її союзниками, як десятки конференцій і договорів.

З дискусії й завваг про російсько-польську сварку виходить, що відродження Польщі, держави, за яку повстала ця війна, залежатиме від Росії. Коли ж доля народів у східній Европі мала б залежати не від примінення Атлянтійського Чартеру, але від комуністичної Росії, то ті народи мають причину бути занепокоєними вже тепер.

Великдень у Москві

В большевицькім "Українськім Життю" (в Торонті) поміщена спеціяльна телеграма Івана Гуртового з Москви, з описом вечора перед Великоднем. Наводимо частину опису:

"Коло кафедри Епіфані на площі Елохова, де сьогодні урядує київський і галицький митрополит Николай, стоїть величезна товпа народу: кафедра не може примістити всіх тих, що бажають бути на цій спеціяльній відправі. І хоч ми прибули ще в добрий час, ми ледве можемо втиснутися до середини. Починається відправа. Парафіяни об'єднані одною вірою, одним страстним бажанням перемоги над гітлерівським ворогом. Але кожний має в собі щось таке цінне, чого не можна прочитати на його обличчі. На правому боці від мене вже старша робітниця з повними сліз очима хреститься благовійно. Ми здибалися у підземній залізниці і там я чув історію її горя. Вона тількищо дістала з фронту листа: її син написав їй про геройчну смерть його брата. Мати благословляла своїх дітей на воєнні подвиги. Однак один впав в бою, а тепер вона гарячо молиться, щоб другий син вернувся додому переможцем.

Коли прелат читав слова св. Івана Золотоустого — ту пісню тріумфу над темнотою, пісню перемоги життя над смертю, моя сусідка повторяла слова страстним шепотом: "І ніхто не буде боятися смерті, бо Христос нас вратував від смерті." На устах матері солдата ці слова звучали особливо зворушливо.

Потім надійшла церемонія посвячення традиційних пасок, сира і крашанок. Хоч часи тепер тяжкі, багато з парафіян поприносили їх."

* * *

"Українське Життя" помістило каблеґраму на доказ, що цього року на Великдень вільно було молитись у московських церквах. Але для читача не те є важне, а стократно важніше є признання самої советської влади (цензура!), що релігія вкорінилась дуже глибоко й сильно в душі советського населення помимо довголітнього переслідування Бога.

ЯК МИ ЗАСНОВУВАЛИ УКРАЇНСЬКЕ КАТОЛИЦЬКЕ ЮНАЦТВО

Заходи і старання зорґанізувати українську католицьку молодь у Канаді роблено вже давно по ріжних місцевостях і ріжними способами. Повставали молодечі угруповання з ріжними ціллями. Ми бачили або чули про такі орґанізації, як "Молода Парохія", "Молодечий Союз", "Пласт", "Молодечі Відділи Б.У.К." і т. д. Одначе мимо цих старань, багато молоді для нас пропадало і відчувалось брак скристалізовання ідей та цілей, сцентралізовання та укріплення наших молодечих сил.

Щоб запобігти утратам та заповнити цей брак централізації, покликано до життя У.К.Ю. Дійсним ініціятором У.К.Ю. є Всч. о. М. Горошко. Цього молодого, енерґійного й ідейного священика мав я на году перший раз стрінути в Бурсі Б.У.К. в Саскатуні, внедовзі по тім, як він з пятьма іншими молодими священиками під проводом нашого Епископа прибув з рідного краю на місійну працю між канадійськими Українцями. Я відїзджав автом з Саскатуну до Геффорду, а що Всч. о. Горошка був назначений сотрудником о. Дрогомирецькому в Геффорді, то й він поїхав зі мною.

Вже дорогою о. Горошко розпитував про наше життя в Канаді та особливо про українську католицьку молодь. Він оповідав нам, які великі кроки вперед робила українська католицька молодь на рідній землі. Можна було зрозуміти з розмов Всч. отця, що він спеціяльно інтересується нашою молоддю.

Опісля ми часто стрічалися й майже кожного разу була мова про брак орґанізації нашого юнацтва. Чимраз яснíше висувалася перед наші очі небезпека, що грозить українській суспільности в Канаді з браку доцільного догляду над молоддю. Про цю справу дуже часто дискутували Всч. оо. Дрогомирецький і Горошко, п. А. Яремович і я. Ми остаточно порішили справі приглянутись, кожний у свій спосіб, а потім зійтись і взятись до діла.

І так рік пізніше, коли Всч. о. Горошко мав час приглянутись українському життю в Канаді й коли ми мали нагоду роздумати справу, ми зійшлись у хаті Всч. о. Дрогомирецького і приступили до праці. З дискусії виявилось, що все, що було зроблено для молоді в тім напрямі, було похвали гідне, але все було замало. Показалось, що подекуди існували місцеві гуртки з ріжними цілями, але по більшій части нічого не робилось і молодь була лишена без проводу. Показалося також, що в розмовах з молоддю ріжних станів всі вони висловлювали бажання належати до ширшої української католицької орґанізації для молоді. Показалось також, що велика часть нашої молоді була на порозі пропасти для своєї віри й народности.

Та ще страшніше, що ми відкрили, то було те, що ці наші юнаки, котрі затратили свою мову, віру батьків, і перервали звязь з українством, ставали тяжкою проблемою цього краю. Вони були першими кандидатами на злодіїв, кримінальників, розбишак та ґенґстерів. Ми побачили за ґратами тюрми злочинців з українськими іменами, або українськими чертами лиця.

Серце заповнилось болем, а лице покрилось стидом і смутком. Хто ці злочинці? Що вони вдіяли? Чому вони там сидять? Чому вони це вчинили?

Зайдіть до державної тюрми і розпитайте історію Івана Х..., чоловіка середнього віку, українського походження. Він має бути страчений завтра досвіта за вбивство банкового клерка підчас рабунку банку. Він син саскачеванського фармера. Та то його за церкву не дбав. Він був "помудрів", йому таких річей уже не було треба. Діток було восьмеро. Мати старалась навчити дітей молитви, батько зухвало сміявся з неї. Іван виростав і набирався батькової зухвалости. Ще десять літ не мав, а вже вмів красти з батьків тютюн і крадьки курити. Стрічався зі злочинними товаришами, а ці його заохочували. Він уже крав гроші з батькових штанів, коли той ще спав. Пізніше злапали його й інших хлопців нижче 15 літ, як вони обрабували хату в неприсутності господаря. Іван пішов до поправної школи, а вернувшись ще більше крав. І так з менших злочинів на більші, аж прийшло до недавнього нападу на банк. Завтра смерть через повішення.

Від менших злочинів до більших — розпитайте їх історію. Причина їх упадку — брак виховання в добрім характері, брак заінтересування в чімсь вищім і більш взнеслім, брак орґанізації й доброго товариства.

А якщо наші згублені діти не стають прямо злочинцями, то згубивши звязок зі своїми, стають погноєм для комунізму і погордою наших співгорожан. Пропадаюче наше юнацтво заставляє нас до серіозного думання.

Потреба скорої, позитивної акції, щоб вирвати з пропасти душу українського юнацтва є конечна.

От і Українське Католицьке Юнацтво.

Через довгі пекучі дні саскачеванського липня ми сходились у чотирьох в маленькій хатині о. Н. Дрогомирецького й працювали над будучою орґанізацією для нашої молоді. Праця зосереджувалась над іменем, ідеольоґією та правильником орґанізації.

Були піддані ріжні назви для цеї орґанізації та остаточно вибрано "Українське Католицьке Юнацтво" тому, що то проста, приємна, кожному легко зрозуміла назва. З неї віє чимсь захоплюючим, молодим, свіжим, геройчним.

Цілі орґанізації не було тяжко висловити. Кожна пересічна українська людина по короткій застанові може прийти до заключення, що ціль такої орґанізації є:

А. Зорґанізувати і сцентралізувати Українську Католицьку молодь Канади.

Б. Виховати під оглядом релігійним, національним, культурним та фізичним — на характерних Українців католиків — горожан Канади.

Не було трудности опрацювати й висловити ідеольоґію, бо ми прийшли до заключення що наша ідеольоґія одна й та сама, що є засадою Христової Церкви та української національної культури. Засобами нашої орґанізації є:

А. Христова віра і український церковний обряд.

Б. Українська історія, література, мова, пісня, народні звичаї, мистецтво — українська культура.

На цім місці був вироблений простенький, коротенький, демократичний правильник. Ми були того переконання, що правильник має бути елястичний, гнучкий і здібний до уліпшення та розросту під впливами молодих членів.

І так з уложеним пляном праці взялись усі зацікавлені, о особливо Всч. оо. геффордського округа до праці. Повстали відділи У.К.Ю. по парохіях. За рік зроблено окружний зїзд Геффордщини. Мене запросили приїхати й помогти як суддя ріжних змагань.

Цей окружний зїзд витиснув у моїй памяті незатерті, найприємніші враження: день липневий, гарячий, як вогонь, а небосклін присліплює своєю срібною яскравістю. На широкім, зеленім, квітами вкритім спортовім полі від юнацтва аж кипить. Куди поглянеш — всюди веселі, святочно прибрані хлопці й дівчата зблизька й далека. Проходять при музиці перед почесними гостями. Повітря заповнене запахом цвітів, музикою, співом, дрібненьким реготом української дітвори, криком та заохотою грачів у "бейзбал" та інші спорти. Вечером промови, співи, культурні змагання і товариська забава.

Незабутнім лишиться в моїй памяті цей приємний зїзд! Українська душа прагне багато таких зїздів, а тому й радується заповідженим конгресом молоді в Саскатуні на липень 4 і 5.

Б. Л. Корчинський.

НАСЕЛЕННЯ БРИТІЙСЬКОЇ КОЛУМБІЇ Й ПРОВ. КВЕБЕК

Бритійска Колюмбія

Населення Бритійської Колумбії в 1941 році виносило 817,861 душ, або 123,598 осіб більше як у 1931 році.

Національний склад населення Бритійської Колумбії в 1941 році був такий: (у скобках подаємо населення з 1931 року): Англійців 321,948 (272,502); Ірляндців 83,460 (71,612); Шотляндців 152,677 (135,038); Французів Французів 21,876 (15,028); Австрійців 4,624 (3,891); Бельгійців 1,930 (1,597); Чехів і Словаків 3,816 (2,756); Фінів 6,332 (6,858); Німців 22,407 (16,986); Мадярів 2,893 (1,313); Італійців 13,292 (12,254); Жидів 3,350 (2,743); Голяндців 12,737 (6, 234); Поляків 8,744 (4,599); Румунів 1,455 (1,162); Росіян 16,474 (10,398); Скандинавців 41,560 (33,854); **Українців (7,563 (2,583);** Китайців 18,619 (27,139); Японців 22,096 (22,205); Індіян і Ескімосів 24,882 (24,699).

Квебек.

Всього населення в провінції Квебеку було в 1941 році 3,331,882, або 457,138 більше як у 1931 році.

Національний склад населення в Квебеку в 1941 році був такий: Англійців249,548 (234,739); Ірляндців 109,894 (108,312); Шотляндців 90,582 (87,300); Французів 2,695,032 (2,270,059); Австрійців 1,511 (2,032); Бельгійців 4,182 (4,324); Фінів 2,043 (2,973); Німців 8,880 (10,616); Мадярів 4,134 (4,018); Італійців 28,051 (24,845); Жидів 66,277) (60,087); Голяндців 2,645 (1,824); Поляків 10,036 (9,534); Румунів 2,397 (3, 068); Росіян 3,433 (3,574); Скандинавців 4,840 (4,932); **Українців 8,006 (4,340);** Китайців 2,378 (2,750); Японців 48 (43); Індіян і Ескімосів 13,641 (13,471).

Чи знаєте . .

Що простір Канади виносить 3,694,863 квадратових миль, мало що менше, як простір цілої Европи, що виносить 3,776,863 квадратових миль.

Що простір Злучених Держав і приналежних до них територій є тільки о 43,472 квадратових миль більший як простір Канади.

Що найменшою провінцією Канади є Принс Едвард Айленд з 2,189 квадратовими милями, а найбільшою провінцією є Квебек з 594,534 квадратовими милями.

Що з цілої поверхні Канади (3,694,863 кв. миль), 228,307 кв. миль вкриті озерами й ріками з солодкою водою. Найбільше озеро з солодкою водою є озеро Супіріор, яке покриває 31,820 квадратових миль, з чого 11,200 є по канадійській стороні.

Що озеро Супіріор є найбільшим озером у світі з солодкою водою.

Що Манітоба, найстарша з трьох степових провінцій, зістала створена 73 роки тому актом з 12 травня, 1870.

Що населення Онтерія в 1901 році числило 2,182,947 душ, коли Манітоба мала255,211, Саскачеван 91,279, а Алберта 75,022 душ.

Америка не буде посередничити між Фінляндією і Росією

З авторитетних кол у Вашинґтоні доносять, що уряд Злучених Держав не виступить у характері посередника між Фінлядією і Росією, щоб допровадити до згоди й миру між тими державами, бо є сумнівне, чи Росія згодиться на зміну границь.

ЧОРЧИЛ ЗАПОВІДАЄ ВЕЛИКУ Й НЕЗАЛЕЖНУ ПОЛЬЩУ

На польське державне свято відсвятковане в Лондоні заходами польського уряду на вигнанні, вислав британський премієр Чорчил привіт, у котрім висказує надію відбудовання по війні великої й незалежної Польщі.

ЗГИНУВ ЗНАТНИЙ ҐЕНЕРАЛ

Над Ісляндією згинув у літаковій катастрофі ґенерал Ендрюс, командант американських військ на европейськім театрі війни. З ним згинуло 13 інших осіб, у тому методиський епископ та два інші духовники і кілька вищих офіцерів зі штабу ген. Ендрюса.

ПРОВІДНИК ФРАНЦУСЬКИХ КОМУНІСТІВ ПРИСТАВ ДО ДЕ ҐОЛЯ

Лондонська преса повідомляє, що Фердинанд Ґреніє, провідник французьких комуністів, пристав до табору Французів - боротьбістів, на чолі яких стоїть ґенерал Шарль де Ґоль. Це, пише лондонська преса, значно заприязнило де Ґоля з російським урядом.

ПОЛЬСЬКИЙ УРЯД ПОБИВАЄТЬСЯ ЗА ЗВІЛЬНЕННЯ РЕШТИ ПОЛЯКІВ У РОСІЇ

Ян Станьчик, міністер суспільного добробуту в польськім уряді на вигнанні, заявив, що Росія повинно випустити на волю 800,000 чи 900,000 Поляків, що ще находяться в Росії "проти волі їх і волі їх уряду."

ОПТИЧНИЙ ПАРЛОР

Не занедбуйте своїх очей довше, якщо думаєте, що вони повинні бути зеґзаменовані. Зайдіть до Оптичного Парлору **ІТОНА** на Другій Підлозі. Якщо ви потребуєте окулярів, вони будуть приписані вам по правилам оптичної науки. Чотири оптометристи для ваших услуг: п. Г. Ф. Вилловбі, п. Е. Томас, п. С. Е. Бовер і п. Л. Фарина.

T. EATON Co LIMITED
WESTERN
EDMONTON CANADA

ВИЙШОВ ЗІ ШПИТАЛЮ

Впр. о. Йосиф Бала

Впр. о. Йосиф Бала щасливо перебув тяжку операцію в Ст. Бонифес шпиталі в Ст. Бонифес, Ман., і вернувся до своїх душпастирських обовязків в окрузі Етелберт, Ман. Разом з парохіянами і численними приятелями Впр. о. Бали по всій Канаді, бажаємо йому скорого повороту до доброго здоровля.

Св. Місія на Приймовім-Сматс, Саск.

від неділі, 6-го червня, до неділі, 13-о червня, ц. р. Науки виголосить Впр. о. Гр. Шишкович, ЧНІ., загально знаний і люблений проповідник правд Божих.

Місцевих парохіян, наших приятелів з ближчих та дальших парохій і всіх людей доброї волі запрошує

Заряд Церкви Різдва св. Івана Хр.

ПОПРАВЛЯТЬ КАТОЛИЦЬКИЙ ТЕКСТ НОВОГО ЗАВІТУ

Протестантська комісія для видавання книжок зі Св. Письмом для вояків американської армії запротестувала в президента Розвелта проти деяких місць в католицькім тексті Нового Завіту. Ці книжечки видані для американських вояків католиків. В католицьких виданнях — жалувалася протестантська комісія — є протижидівські місця. Одно з таких місць, мабуть в одному з апостольських листів, звучить: "...і що ви є зневажені тими, які кажуть, що є жидами, а є нічим іншим як лиш синаґоґою сатани."

В наслідок протесту книжечки будуть заступлені новими, в яких будуть вилишені опротестовані місця.

НА ФРОНТІ В ТУНІСІЇ. — Німецька протитанкова гармата замовкла, коли цільний вистріл з британської гармати вбив останнього гарматчика. Збоку лежать невикористані набої.

НЕДІЛЬНИЙ ДЗВІН

Неділя Розслабленого

Євангелія св. Івана, зачало 41.

У той час прибув Ісус до Єрусалиму. А є в Єрусалимі при овечій брамі купіль, що зветься по еврейськи Витеседа, котра має пять притворів. У них лежало велике множество недужих, сліпих, кривих, сухих, що ожидали порушення води. (Бо ангел сходив від часу до часу в купіль і порушував воду; а хто перший вступив у купіль після порушення води, одужував, якою не мучився б недугою). А був там один чоловік, що тридцять і вісім літ був у своїй недузі. Цього побачивши Ісус лежачого і знаючи, що вже много літ терпить, сказав йому: Хочеш бути здоровим? Відповів йому недужий: Господи, не маю чоловіка, щоб, як порушиться вода, вкинув мене у купіль; бо коли я приходжу, інший поперед мене вступає. Сказав йому Ісус: Встань, візьми свою постіль і ходи. І зараз одужав чоловік і взяв свою постіль і ходив; а була субота в той день. І говорили Жиди уздоровленому: Субота є, не вільно тобі носити своєї постелі. Відповів їм: хто мене уздоровив, той мені сказав: Візьми свою постіль і ходи. То ж питали його: Хто той чоловік, що сказав тобі: Візьми й ходи? Уздоровлений же не знав, хто він, бо Ісус ухилився від народу, що був на місці. Опісля знайшов його Ісус у храмі і сказав йому: Це ти став здоров; вже не гріши, щоб тобі що гіршого не сталося. Відійшов чоловік, і оповістив Юдеям, що то Ісус, котрий його уздоровив.

НАУКА

Джерело великодніх надій

У притворі чудодійної купелі в Єрусалимі лежав недужий паралітик і чекав хвилини, коли ангел Божий зійде й надасть воді цілющу силу. А ангел приходив тільки раз у рік і тільки в цю одну хвилину можна було рахувати на чудо. Які вигляди на чудесне уздоровлення міг мати цей нещасливий чоловік, який від 38 літ лежав безпомічний на постелі й не міг рушитися власними силами? Треба було, щоб хтось другий у цій щасливій хвилині кинув його в воду. І довгі літа чекав цей паралітик у надії, що найдеться така милосердна людина. Однак ніхто з людей не приходив. Рятунок прийшов не від людей а від Бога і тоді, коли цього хорий найменш сподівався. До притвору купелі зайшов припадково Спаситель і одним всемогучим словом привернув здоровля недужому. Божа поміч є завсіди найближча там, де світ бачить тільки безнадійність.

Чи не те саме досвідчили на собі апостоли?

У Великий Четвер Спаситель попав у руки ворогів. Його повели на беззаконний суд, бичували, вінчали терням, а вкінці розпяли на хресті поміж двома найгіршими злочинцями. Люди могли тут одно сказати: що Христос і Його діло пропали безвиглядно. Апостоли були людьми, по людськи думали й поступали. Зі страху перед Жидами порозбігалися на всі сторони, а перший зпоміж них, Петро, під клятвою відрікся Учителя. Аж нараз сталося те, чого люди не могли передбачити: Христос воскрес із мертвих. Зробив те, що в людських очах було неможливе, те, що тільки один Бог міг зробити.

Тільки Бог міг уздоровити одним словом недужого паралітика. Таксамо тільки Бог міг воскреснути з мертвих. Отже Христос це правдивий Бог і Його наука теж правдива, Божа. Спаситель на те тільки творив чуда, щоб люди вірили в Нього. Найбільшим доказом свого Божества уважав Ісус чудо Воскресення.

Тому Воскресення стало одним з найбільших празників у Церкві. Є це свято правдивости нашої релігії, свято повноти того всього, чого учив Ісус: що над світом існує Бог вічний, що чоловік має душу безсмертну, що є небо й пекло, що колись усі воскреснемо, що за добро прийде нагорода, а за зло і кривду кара від Бога.

Ніяка людська сила не могла потішити апостолів по втраті Учителя. Зробив це Бог проти всяких людських сподівань. Той сам Бог вічний і незмінний і нині живе на небі. Він бачить наші злидні й гірку долю нашого народу; бачить, як многі зпоміж нас гірко завелися, рахуючи виключно на себе самих та на поміч других людей, бачить, як многим у безнадійности опадають руки в праці над кращим завтра для рідного народу. Прийде однак хвиля, неминуче прийде, в це віримо свято, коли Бог милосердний зглянеться на молитви українських дітей, коли пічне ділати Божа справедливість на землі, коли противники Божого закону гірко постидаються. Саме тоді, коли по людськи нема вигляду на рятунок, саме тоді найближчою є помічна десниця Всемогучого Бога. Непохитно віримо й кріпко надіємось, що по нашій Голготі прийде наше Воскресення.

Чи справді не треба Церкви

ЯК ГОВОРЯТЬ СЕКТАНТИ

"Дослідники" голосять, що не треба ходити до церкви,— не треба церков, домів Божих, бо в св. Письмі стоїть написано: "Небо престол мій, а земля підніжком моїм". Ісаія 66:1. Так цілий світ, уся вселенна є власністю Бога, — а ми люди Його сотворіння — сотворені на Його образ і подобу — зобовязані Йому віддати належну честь, отже нам потреба церков, бо Ісус Христос сказав: "де два або три зберуться в імя Його, там Він буде з ними" (Мат. 18—20). Коли Жиди мають свої божниці, Турки мечети, лютерани доми молитви, а для "дослідників" вистачає якась стодола або хатина, або інший якийсь будинок, то ще не значить, що ми християни-католики не маємо мати церков.

1. Христос учив у святині єрусалимській, там виганяв перекупців, мовлячи: "Не робіть з дому Отця мого вертепу розбійників" (Лука 19: 4, 5). —гостро виступив проти зневаги Божого Дому. "Дім мій є домом молитви" — отже дім молитви зове своїм домом. 12-літній Ісус ходив до святині Єрусалимської, Симеон стрінув Ісуса в святині. "І вийшов Ісус з церкви і приступили ученики, щоб йому показати будинки церковні" читаємо в Матея 24.1. Митар у фарисей вступили до святині молитися (Лука 18:10). Церква то основа правди (І. Тимот. 3:15) пише св. апостол Павло. "Ісус учив на зібраннях і в домах молитви" (Мат. 5:23), св. апостол Павло учив у святині (Діяння 20:28-30). Є отже згадка в св. Письмі про церкви, але нема ніде сказано в св. Письмі, що до церкви ходити не треба. Що ж то за дослідники, коли в св. Письмі того не доглянули?

В церкві відновлюється безкровна жертва, яку Ісус поручив: Робіть це на мій спомин" (Лука 12:19), а Його волю зачали сповняти апостоли зараз по вознесенню — служили Господу, памятаючи про слова Господа: "Скілька разів їсте цей хліб і пете чашу, смерть Господню звіщаєте аж Він прийде" (І. ор. 11: 26). В часі лютих переслідувань на протязі 300 літ християни молились і приносили безкровну жертву в катакомбах, а коли устали переслідування, ставили величаві храми та не щадили ні трудів, ні гроша. Ніяка країна чи велике місто не хотіло залишитися під тим оглядом позаду, Наприклад Київ мав у 1124 році до 60 церков.

Тому, що чоловік не є лиш фізичною одиницею для себе, але й суспільною, то має обовязок почитати Бога і приватно й публично, як показує це число многе в молитві "Отче наш" на "Отче мій". І на те є святині, щоб Бога почитати публично. В кожній католицькій святині починається Служба Божа, та безкровна жертва Нового Завіта. Тому кожний має обовязок брати участь у вислуханню Служби Божої принайменше в неділі і свята. Уже пророк Малахія на кілька сот літ перед Христом так говорить до Жидів: "не маю охоти до вас, — говорить Господь Саваот — і дару не прийму з руки вашої, бо від сходу сонця аж до заходу велике імя Моє між народами і на кожнім місці посвячують і жертвують імені Мойому жертву чисту. Мал. (І. 10-11). У "дослідників" нема Служби Божої, отже їм не треба церков. А наші церкви то престоли, де Христос під видом хліба заєдно пробуває, де Він щоденно жертвується свому небесному Отцеві "за всіх і вся". Тут щодня роздає свої численні ласки через св. Тайни. Тут Бог мешкає в св. Тайнах, мешкає в серцях через свої ласки, тут є приготовання до тілесної злуки з Богом, до злуки в небі.

Конвертит (навернений) професор університету в Галле, др. Рувіль визнав отверто,що понукою переходу з протестантизму на віру католицьку було це, що в католиків є св. Тайна Евхаристії.

До церкви приходимо на науку, на слухання Божого слова.Просторе місце й відповідне так на молитву, як і на розважання Божих правд. Ісус Христос виразно сказав "Сповнилося"; немов би сказав: "Я прийшов на те на світ, щоб удосконалити релігію". Не може бути більший ученик над учителя, і до того, що Ісус Христос учив, не можна нічого додати ані нічого відняти. Бо Ісус Христос виповнив усе. А що дослідники обстають при тім, що релігія полягає виключно на читанню св. Письма, є з грунту ложне. Бо св. Письмо виразно згадує, що "віра є зі служення" (Рим. 10: 17), а не з читання. І на це післав Ісус Христос Апостолів, щоб проповідували Євангелію (не писали, не читали). І не має ніхто права навчання, лиш католицька Церква, бо виразно сказав Ісус Христос: "Ідіть, навчайте всі народи", — отже ми сходимося до церкви на слухання Божого слова.

Замало є віри в Христа яко Богочоловіка, треба також вірити Його словам, бо слова Христові непомильні. А св. Петро виразно говорить: "Господи, куди підемо, — ми знаємо, що Ти маєш слова життя, ти є Христос Син Бога живого". Ми знаємо, що слова Твої дають життя душі. Ріжнородні секти хочуть зреформувати Христову Церкву, а забувають, що Бог своїх постанов не змінює (Сир. 14, 2: 21, Май. 23:19).

Або віримо в Христа Бога, або ні. Наколи віримо, мусимо з того прийти до заключення: Церква Христова то не людська а Божа інституція, тому ворота пекельні її не переможуть. Церква Христова не боїться жадних сектантів, а передовсім теперішних сект, що під оглядом науки й моральности дуже слабі. І не тому виступає проти сектантів, немов би ходило тут про долю Церкви, але головно тому і лиш тому, що ходить про долю повірених їй душ.

Митар відійшов зі святині домів оправданий. І ми там шукаємо оправдання в життевих промахах. Там умолюємо всемогучого Бога, щоб нам зсилав поміч і ласки свої для життя. Там благаємо Господа прощення й відпущення гріхів. До церкви сходимося як члени одної Божої родини на спільну молитву, де зі своїм отцем духовним славимо зєдиненими серцями й устами Небесного Отця в побажанню, щоб нас прославив у своїм царстві.

о. Н. В.

ЦЕРКОВНИЙ КАЛЕНДАР

ТРАВЕНЬ

		(Старий стиль)	(Новий стиль)
11	В	Ап. Ясона	Сщмч. Мокія
12	С	Мч. в Кизиці	Св. Епіфанія
13	Ч	† Ап. Якова	Мч. Гликерії
14	П	Прор. Еремії	Мч. Ізидора
15	С	Св. Атаназія Вел.	Прп. Пахомія В.
16	**Н**	**Розсл.** † Пр. Теод. Печ.	**Неділя Розслабленого**
17	П	Препмч. Пелагії	Ап. Андроніка
18	В	Мч. Ірини	Мч. Теодота
19	**С**	**Переполовення.** Йова	**Переполовення,** сщмч. Патр.
20	Ч	Явлення Ч. Хреста	Мч. Талалея
21	**П**	**Ап. і Єв. Ів. Бог.** (нд.)	† Константина і Єлени
22	С	† Перен. м. св. Никол.	Мч. Василіска
23	**Н**	**Самарянки.** † Ап. Сим.	**Неділя Самарянки**
24	П	Сщмч. Мокія	Прп. Симеона
25	В	Св. Епіфанія	† 3 найд. гл. Ів. Хрестителя

Оборона Христа

ТА ХРИСТІЯНСЬКОЇ КУЛЬТУРИ ПЕРЕД ПОГУБНИМ ВОРОГОМ

(З енциклікі Папи Пія XI. — про безбожницький комунізм)

Наука Церкви, що як ув інших питаннях, так і в суспільних справах може одинока кинути правдиве світло й може захоронити перед комуністичною ідеольогією. Та цю науку треба конечно примінити до життя, як це напоминає св. Апостол Яків: "Будьте чинителями слова, а не тільки слухачами, обманюючи себе самих" (Як. 1, 22). Тому під теперішню хвилю найконечніше є вжити всіх засобів, щоб якнай успішніше опертися загрожуючому переворотові. Маємо певну надію, що завзяття, з яким працюють сини темряви вдень і вночі над поширенням матеріялістичного безбожництва, стане товчком для синів світла до тим більшої ревности в праці для Божої слави.

Що ж тоді треба чинити та яких ужити засобів для оборони Христа та християнської культури перед цим погубним ворогом? Як батько зі своїми дітьми в родиннім кружку, так теж і Ми бажаємо поступити з Вами в сердешньому довірі, предкладаючи ті обовязки, що їх вимагає велика боротьба наших днів від усіх синів Церкви.

Як у всіх бурливих добах історії Церкви, так і сьогодні головний лік, це щира віднова приватного й публичного життя по засадах Євангелії в тих усіх, що чваняться приналежністю до Христовоої вівчарні, щоб вони справді стали сіллю землі, яка зберегла б людську суспільність від зіпсутя.

З почуванням глибокої вдячности Отцеві світла, що від Нього "всякий добрий даток і всякий досконалий дар". Як. 1. 17), бачимо скрізь радісні обяви цієї духовної віднови не тільки в тих особливо вибраних душах, що в цих останніх часах піднеслися на найвищі вершки святости, але також і в багатьох інших, щораз то численніших, що великодушно прямують до тієї самої ясної мети.

Завважуємо також, що побожність процвітає в усіх суспільних клясах, навіть у найвищих.

Та не дасться заперечити, що ще багато залишається вчинити на тім шляху духовного відродження. Навіть у католицьких краях є багато католиків тільки з імени; не мало є й таких, що хоч більше або менше вірно сповняють найконечніші практики релігії й чваняться тим, що її визнають, та зовсім занедбують її глибше пізнати, набратися що раз основніше й свідоміше переконання, і тим більше поводитися так, щоб зовнішності відповідав внутрішній блеск чистої совісти — тієї совісти, що всі свої обовязки сповняє під Божим оком. Бо ж відоме, як то Божественний Спаситель гидився тією облудою, чисто зовнішньою побожністю, — Він, що приказав почитати Отця "в дусі й правді" (Йоан 4, 23). Хто справді не живе зовсім згідно з вірою, що її визнає, той ніяк не всилі тепер, серед такого шаліючого буревію переслідувань, довше опертися, бо його пірвуть фалі цієї нової повені, що загрожує світові. Так і він сам попаде й християнське імя виставить на наругу.

Від початку туніської кампанії взято в полон 100,000 німецько-італійських вояків.

ЗАМІНА ХРЕСТА

(Легенда)

Прикрою каменистою дорогою йшов подорожній. Сонечко добре гріло й витискало рясний піт з його чола. Одною рукою раз по раз отирав лице, по якім струйками спливали зі брані каплини поту, а другою рукою придержував хрест свого життя, який з трудом двигав на своїх плечах.

Під вечір затримався, щоб трохи відпочати. Сів на придорожнім камені й тяжко віддихав. Не дивниця: Його хрест був досить тяжкий.

У думках своїх почав думати:

— Досить тяжкий цей мій хрест, що дав мені Господь Бог. Я знаю, що ми всі мусимо нести свій хрест, щоб бодай трохи уподібнитися до Ісуса Христа, котрий сказав: "Хто хоче за мною йти, нехай візьме свій хрест і нехай іде за мною!" Але мій хрест трохи затяжкий — ледви двигаю його. Цілком валюся під ним. Ах, Господи! Злегши мені цей тягар!

З тими думками заснув.

Сон був глибокий. Нагло побачив, що ясне світло його окружило й Ісус Христос зявився йому.

Христос промовив лагідним голосом:

— Ти хотів би іншого хреста? Хотів би змінити свій хрест за інший?

— Так, Господи! Я бідний і немічний, не можу двигати свого хреста. От уже 60 років доходить, як двигаю цей хрест. Я люблю його, бо Ти мені його дав. Однак, коли б, Господи . . .

— Ходи за мною! — перервав Христос.

Зблизилися до великої печери. Стали перед входом до неї.

Христос сказав:

— Тут, у цій перечері зібрані всі хрести, які з Божого милосердя повинні отворити людям двері до неба. Положи свій хрест тут коло порога, а сам ввійди до середини й вибери собі там хрест, який буде тобі до вподоби.

Подорожній ввійшов до середини печери. А там хрестів і хрестів! Там були хрести, які люди носили від початку світа; там були хрести, які люди будуть носити до кінця світа. Ріжні там вони були. Подорожній їх переглядав. Один хрест — то хрест викидів сумління, другий — заздрости, третій — невдячности, інший то хрест родинної незгоди, ще інший — слабости, там хрест приятельської зради . . . Повно, повно там було ріжних хрестів.

Пробуючи їх, при кожному з них говорив до себе подорожній:

— Ні, ні! Він не для мене!

Не вибрав жадного й вернувся до дверей печери. Звертаючись до Ісуса Христа, спитав:

— Господи, чи я мушу вибрати? Чи мушу нести якийсь хрест?

Христос сказав йому:

— Хто не носить хреста на землі, не буде мати нагороди в небі!

Подорожній ввійшов знов до печери. Ще раз переглядає всі хрести, чи не знайде відповідного для себе. Вже змучився від того шукання й зі знеохоченням спустив голову вділ, але Христос промовив до нього лагідним голосом:

— Дивися тут!

І подорожній завважив коло порога хрест, який здавалося може бути добрий для нього.

Зблизився, підніс його. Віддітхнув спокійніше і сказав:

— Господи, я думаю, що

(Докінчення на стор. 8)

ПОРЯДКИ БОГОСЛУЖЕНЬ

ТРАВЕНЬ

16. Неділя Розслаб. — Равидгил, Ричмонд Парк.
23. Неділя Самар. — Коперник, Ловра.
30. Неділя Сліпородж. — Голден (фарми)
Ледук — закінчення вел. сповіді; церковні збори.

BASILIAN FATHERS
9648-108 Ave., Edmonton, Alta.

ТРАВЕНЬ

16. Неділя Розслабленого — Сарто
23. Неділя Самарянки — Елма
30. Неділя Сліпородженого — Лейдівуд.

о. Ярослав Чиж,
1954 Логан Аве., Вінніпег, Ман.
Телефон 27274.

ТРАВЕНЬ

16. Неділя Розслабл. — Роза.
22. Перенесення М. Св. Николая.— Празник—Сандавн, (Маковські).
23. Нед. Самарянки — Стюартбурн.
30. Нед. Сліпородженого — Сандавн.

о. І. Калуський
Box 11 Вайта, Ман.

ТРАВЕНЬ

16. Неділя — Мітпарк
23. Неділя — Марлін
30. Неділя — Самбург.

о. М. Горошко,
Box 41. Тел. 3660. Принс Алберт.

ТРАВЕНЬ

16. Неділя — Бюкенен

о. Мирослав Колодій
Box 57. Канора, Саск.

ТРАВЕНЬ

16. Неділя — Давфин і Грендвю
23. Неділя — Келд; Гилберт Плейнс (празник).
30. Неділя — Юматило; Райдінг Парк

Майські Богослуження.

Кожного тижня —
В понеділок — Ешвил
У Вівторок — Келд
У середу — Грендвю
В четвер — Давфин.
У пятницю — Гилберт Плейнс
В суботу — Давфин.
Час: год. 7.30 вечером.

о. В. Ю. Шумей,
Box 64. Давфин, Ман.

ТРАВЕНЬ

16. Неділя — Рама
23. Неділя — Понас Лейк
30. Неділя — Бобулинці Тязів (Отець з Роблину).

о. І. А. Головка
Box 23. Рама, Саск.

ТРАВЕНЬ

16. Неділя — Січ
23. Неділя — Пархоми
30. Неділя — Пейнтон (місто)

о. Н. Дрогомирецький,
Box 282. Геффорд, Саск. Тел. 37.

ТРАВЕНЬ

16. Неділя — Етелберт
23. Неділя — Слейтер (парастаси)
30. Неділя — Ровдс (Богдан).

о. Василь Філевич,
Етельберт, Ман. Box 85.

ТРАВЕНЬ

16. Неділя Розслабленого — Ланівці (парастаси на гробах)
23. Неділя Самарянина — Боднарі (парастаси на гробах)
30. Неділя Сліпородженого — Приймове (парастаси на гробах).

о. М. Оленьчук
Альвена, Саск.

ТРАВЕНЬ

16. Неділя — Елфинстон
23. Неділя — Озерна
30. Неділя — Город

Порядок маєвих богослужень.

Понеділок — Долини
Вівторок — Сенді Лейк
Цереда — Сенді Лейк
Четвер — Сенді Лейк
Пятниця — Елфинстон і Город
Субота — Шол Лейк
Неділя — Рекгем і Озерна

о. М. Григорійчук
Сенді Лейк, Ман. Телефон 9-04

ТРАВЕНЬ

16. Неділя — Кендіяк
23. Неділя — Дайсарт.
30. Неділя — Мус Джа

о. А. В. Фик,
1731 Торонто Ст., Ріджайна, Саск.
Тел. 7767.

ТРАВЕНЬ

16. Неділя — св. Димирія
23. Неділя — Пітерсон
30. Неділя — Твей.

о. Кирило Лотоцький,
Box 67. Кадворт, Саск. Тел. 65.

ТРАВЕНЬ

В цьому місяці будуть відвідини на цвинтар.

16. Неділя Розслабленого —
Київ
Ст. Павл.
Восток св. Николая
Борщів
23. Неділя Самарянки —
Плейн Лейк
Гиллірд св. Івана Хр.
Стар, а о год. 4-ій пополудні Набоженство й Парастаси на цвинтарі в Делф.
30. Неділя Сліпородженого —
Борщів.
Вегревил
Восток—Івасюки
Гиллірд місто
Крейгенд

BASILIAN FATHERS
Mundare, Alta.

ТРАВЕНЬ

Неділя Розслабленого — Дервент місто. Дервент Св. Вознесення, год. 5 попол. Молебень до М. Б. а відтак Парастаси на гробах.
Неділя Самарянки — Мирнам по Богослуженню Парастаси на цвинтарі коло церкви. Опісля цвинтар коло Плішки. Год. 5 на цвинтарі коло Василиці.
Неділя Сліпородженого — Файделіті коло п. Нацюка.

BASILIAN FATHERS
Derwent, Alta.

ТРАВЕНЬ

16. Неділя Розслабленого — Валлей Ривер, фарми.
23. Неділя Самарянки — Венлав.
30. Неділя Сліпородж. — Валлей Ривер, місто.

ЧЕРВЕНЬ

3. Вознесення — Горані.
6. Нед. Отців. — Мінк Ривер.
13. Сош. св. Духа — Фішінг Ривер, Празник.
Зоря—Празник.
14. Пресв. Тройці — Сіфтон, Парастаси на гробах.
20. Нед. 1. по Сош. — Дрифтинг Ривер.
24. Пр. Евхаристії — Сіфтон, празник.
27. Нед. 2. по Сош. — Валлей Ривер, місто.

о. Мирон Кривуцький,
Сифтон, Ман.

ТРАВЕНЬ

16. Неділя Розслабл. — Сван Плейн.
23. Неділя Самарянки — Арран місто.
30. Неділя Сліпородж. — **Норквей.**
Травневі відправи заголоситься на місцях.

Арран, Саск. о. Н. Сірий.

ТРАВЕНЬ

16. Неділя — Чехів
23. Неділя — Стінен, празник
30. Неділя — Григорів.

о. М. Мельник,
Арран, Саск.

ТРАВЕНЬ

16. Неділя — Бруно
23. Неділя — Волверін
30. Неділя — Борщів.

о. Петро Криворучка
304—4 Аве. Норт, Саскатун, Саск.

Травень

16. **Неділя Розслабленого** — Овкбурн: Спільне свячене, **Вечірня,** Парастаси.
Ольга — Вечірня о годині 8 веч.
23. Неділя Самарянки —
Енгусвил місто, год. 9.
Енгусвил, год. 10.30.
Рутенія, год. 3
Розбурн місто, год. 5.
Овкбурн, год. 8.
30. Неділя Сліпородженого —
Овкбурн, год. 9.
Ольга, год. 10.30.
(Спільне свячене, Вечірня й Парастати в Овкбурн, год. 8).

о. М. Швед,
Овкбурн—Ольга, Ман.

ТРАВЕНЬ

16. Неділя Розслабленого —
Редвей.
Стрий (по відправі Маївка і парастаси на гробах).
Елдорена, год. 2 попол. Молебень і парастаси на гробах.
Куквил, 5 год. попол. Мулебень і парастаси.
23. Неділя Самаритянки —
Спедден (по відправі о год. 4 попол. Молебень і парастаси на гробах).
Редвотер (по відправі парастаси на гробах).
Редвей, год. 4 попол. Молебень і парастаси.
30. Неділя Сліпородженого —
Куквил.
Давнінг (по відправі парастаси на гробах).
Редвей, год. 7 ве. Молебень.

BASILIAN FATHERS
Box 8, Radway, Alta., Phone 4

Св. Місія в Калієнто, Ман.

Св. Місія в церкві Різдва Пресв. Богородиці від 27 червня до 4 липня відбудеться в Калієнто, Ман. Буде проповідувати славнозвісний місіонар о. Гр. Шишкович, ЧНІ., з Йорктону. Про це розголошуйте одні одним.

Підіпріть Позичку Побіди!

Торонто, Онт.

ПРО ЛЮДЕЙ З ЗАХОДУ

У східній Канади є тепер багато людей з заходу. Молодших привабило на схід життя в містах, а старші приїхали сюди на зарібки. Одні заробляють, щоб вернутись знов на захід, а другі вже таки осілись тут на постійне.

З цікавістю приглядаюся, як люди з заходу поводяться на сході, от хоч би і в Торонті, а також як вони себе тут почувають.

Більшість людей з фармів на заході невдоволені з великоміського життя й не чуються тут щасливими. Там, на заході, чоловік мав довкруги себе великі простори, йшов чи їхав у котру сторону хотів, бачив кілька миль кругом себе. Там знав він усіх людей у своїй околиці, там була його родина, його приятелі, з якими він виріс. Там, на заході, чоловік уже виробив собі якісь звичаї — товариські, громадські й церковні релігійні. Наприклад у неділю рано чоловік знав, що має йти до церкви і йшов.

Тут на сході інакше. Тут тісно. Величезні будинки заступають виднокрут, на вулиці він іде, куди несе його товпа, всі штовхають і серед того руху й гуку чоловік часом не знає де він і що з ним. Тут він не знає нікого й його ніхто не знає. Тут кожний має свій звичай. І люди з заходу, що опинились тепер на сході, живуть тут без ніякого ладу. Замість до церкви, він у неділю рано спить до полудня, а опісля блукає містом, по твердих хідниках, аж ноги зболять і тоді він тягнеться назад до своєї душної кімнати, де й дихати нема чим.

На заході в багатьох місцевостях, не було тої большевицької зарази. Чоловік знав, що він Боже сотворіння й жив, як людина. А тут та большевицька язва затроює його й він часом сам не знає що він та хто він.

Як я сказав, багато людей приїхали сюди, щоб заробити тут гроші. Але що ж показується? Рідко хто з тих заробітків має яку користь. Гроші приходять і відходять і з чим неодин приїхав, те має й тепер, хоч довго й тяжко працює. Колись вернеться на захід голіруч, але зі звихненим характером, який уже тяжко направити.

На це повинні звернути увагу головно родичі, яких сини й дочки пруться на захід. Уважайте, батьку й мамо, що великоміське життя може знищити вашу дитину матеріяльно й морально. Дитина, яку ви з такою запопадливістю виховували на чесного, здорового молодця чи дівчину, можуть стати такими, що ви до них не схочете й признаватись.

КУПУЮТЬ ФАРМИ

Але є й добрі речі, що їх роблять на сході люди з заходу. Люди з заходу, яким "мало повітря" в місті, купують тут фарми. Це дійсно розумна річ. А ті фарми тут можна купити тепер за умірковану ціну. Зарібки в фабриках збавили до міст багато людей з фармів на сході. Сини й дочки полишали старих родичів на фармах, пішли до міст, а старі родичі не можуть самі дати собі ради і продають землю. І можна тепер купити тут добрі фарми, менші й більші, разом з будинками, а то й з машинерією й худобою, за дуже умірковану ціну. І хто з наших людей з заходу щадить гроші й купує тут ті фарми, то добре робить.

ПРО НАШУ ЦЕРКВУ НА БЕТГОРСТ

Я ходжу до церкви при вулиці Бетгорст, де парохом є Впр. о. канонік Каменецький. Завдяки урядові, нема вже того більшевицького гнізда, що було в сусідстві нашої церкви, а деякі з тих, що належали до большевиків, вже вернулись до своєї церкви, в якій вони родились і виховувались. Ця церква замала і Впр. о. канонік Каменецький збирає тепер гроші на будову великої гарної церкви, яка має бути найкращою на цілім сході. Дай Боже, щоб мрії о. каноніка і його гарних та жертвенних парохіян сповнились та щоб тут дійсно повстав величавий храм Божий. Того зі щирого серця бажаю й я.

Д. Жук,
5 Бронт Пл., Торонто.

ПРОПАҐАНДА ПОЛЯКІВ ЗА "СХІДНІМИ КРЕСАМИ"

Бюлетень Світового Союзу Поляків відзивається до американських Поляків і взиває їх повести пропаґанду за тим, щоб "східні креси, тобто західно-українські землі, осталися при повоєнній Польщі.

Сильний землетрус. У південно-західній Німеччині був землетрус, найбільший від 40 років. Яка шкода була від землетрусу, Берлін не подав.

P. MANNING LUMBER CO. LTD.
За найпевнішою обслугою й низькими цінами ріжного роду будівельних матеріялів вдавайтеся до нас.
10443 - 80th Avenue EDMONTON Telephone 32051

Оттава, Онт.

ЯК МИ ПРИНИМАЛИ ПАНА МИХАЙЛА ГОЛИНСЬКОГО

Наші люди в Оттаві мають щирі, добрі, правдиво українські серця. Відкривають вони їх до визначних гостей, що час від часу приїзджають до цього столичного міста. Та в серцях оттавських Українців є глибокі закутини, де захована виїмкова щирість, любов і пошана, що їх вони виявляють лиш вряди-годи, коли приїде хтось, що зуміє ті шляхотні скарби людини видобути з найдальших закутин людської душі.

Таким гостем, що "завоював" нас усіх тут з тілом і душею, був наш світової слави Артист-Співак Михайло Голинський.

Вже кілька років читаємо ми про того славного Мистця, що він осолоджує серця нашого народу в Канаді й Америці. Голинський в Америці, Голинський на Заході. Голинський на Сході. Здається вже от-от і приїде на підбій Оттави. А то "фа!" і Голинський оминув Оттаву і вже деінде. І як же нам того соловейка заманити сюди? А так хотілося б почути його! Чим більше зростає його слава, тим збільшується наша цікавість.

Але наш рухливий фотограф і жертвенний громадянин, п. Павло Пук, таки напосівся "мати Голинського в Оттаві." Він сюди, він туди, і нарешті чуємо — "Голинський співає в Оттаві 6-го квітня". Слава, Тобі, Боже, честь Артистові й подяка п. Пукові!

Про сам концерт вже було писано в Українських Вістях, тому я напишу тільки про прийняття.

Саля святочно прибрана. На стіні, за головним столом звисали прапори український і британський. Гості, а їх повно, засіли до столів і ждуть високого Гостя.

Двері відчинились і сотки очей звернулись туди, звідки мав входити пан Голинський. Та замість його, в дверях появилась висока стать п. Михайла Лучковича, який у часі свого послування на протязі 9 років був частим гостем у нашім товаристві. З п. Лучковичем увійшли на салю теперішній домініяльний посол п. Антін Глинка, проф. Володимир Біберович і наш парох, Впр. о. Й. Жан, ЧСВВ. Всі гості засіли за головним столом і аж тоді впроваджено на салю Артиста Голинського, під оплески всіх присутніх.

На просьбу господаря бенкету, Степана Василевича, Впр. о. Жан представив всім п. Михайла Голинського й почався бенкет. По бенкеті промовляли посол Глинка, бувший посол Лучович, проф. Біберович, пані Петрівська, п. Петро Рибак, п. Токарик і п. Павло Пук. Всі бесідники висловлювали свою радість з приводу гостини в Оттаві нашого славного Артиста-Співака, а проф. Біберович у своїй промові навів ось таке порівнання. В семому віці перед Христом жив у Спарті грецький елегійний поет і співець Тиртей. У війні з Персами Атенці були загрожені й просили Спартанців о поміч. Спартанці замість вислати багато війська, післали Атенам співця Тиртея, який своїми піснями так підбадьорив Атенців, що ті в геройській боротьбі побідили Персів. Таке величезне значіння має спів. Тому визначні мистці-співаки належать до найкращих вибранців кожного народу, який ставить їх на найвищі щаблі слави і всенародньої пошани. В українській всенародній музі заняв уже своє заслужене місце наш великий мистець-співак пан Михайло Голинський.

На всі промови відповів зі зворушенням пан Голинський. Говорив, що йому мило було стрінути в Оттаві своїх знайомих ще з України та познайомитись з оттавськими Українцями, про яких гостинність знає вже вся Канада.

Програму закінчив своєю промовою голова бенкету, а опісля достойному гостеві відспівано "Многая літа".

Відїхав від нас наш славний співак, а звуки його пісні ще довго-довго дзвенітимуть у нашій памяті.

Степан Василевич.

Могили, Ман.

Дня 27-го квітня у Світлий Понеділок, відбулось у нас спільне свячене в Народнім Домі ім. Маркіяна Шашкевича. Хоч погода в той день була не дуже гарна, то мимо того зійшлись люди на це свято до Народнього Дому, щоб перший раз бути присутніми на спільнім свяченім. Коли люди стали за столом о. Швед посвятив великодній обід та провів молитву. Настрій при обіді був веселий та святочний. При обіді промовляв п. Когуч, голова Народнього Дому, та п. Гасюк, які висказували радість зприводу такого небувалого свята в нашій маленькій парохії. При кінці промовив о. парох і перевів збірку на Українські Вісти. Зібрано $6.20.

Присутній.

З НАШОГО ЖИТТЯ В КАНАДІ

ВІД ВЛАСНИХ КОРЕСПОНДЕНТІВ

Чипмен, Алта.

СПІЛЬНЕ СВЯЧЕНЕ

Це вже друге спільне свячене в нашій парохії. Порадили його нам панство Теодор і Дарія Войтків. Цього року вже більше прибуло людей на наше спільне свячене, а особливо ми раділи гістьми з Ст. Майкл — родиною Палцатів і Сірінків.

Цей вечір був присвячений другому з наших піонірів — панові Михайлові Романюкові, якому вже 83 роки життя, з того 51 у Канаді. Заслуга п. Романюка особливо в тім, що він був через цілих 25 років старшим братом у нашій парохії, а будучи ним, все приїздив до церкви перший а відходив послідний, роблячи порядки й замикаючи церкву.

Тому Всч. о. Лесюк, парох, посадив чесного, сідоглавого піоніра на почеснім місці й кількома словами зазначив його великі заслуги коло чипменської церкви. Тому то п. Романюк є почесним членом парохії. Самими добровільними жертвами Михайло Романюк дав тільки на нову чипменську церкву поверх $1,000.00.

Потім всі встали й відспівали грімке "многая літа".

Говорив також голова Народнього Дому п. Михайло Сеник і п. Андріїв, який вніс, щоб Чипмен свойому попередньому парохові, що сім літ цю парохію обслугував, а теперішньому Епископові-Помічникові, Преосв. Н. Н. Саваринові, помічникові Їх Ексцеленції Кир Василія справив мітру, що присутні прийняли з одушевленням, зазначуючи те гучними оплесками.

Також переведено збірку на нашу пресу, бо ж це місяць доброї преси. Зібрано $20.20. З того $14 на Українські Вісти.

Слідуючі зложили по $1.00: Всч. о. Лесюк, Михайло Романюк, Теодор і Дарія Войтків, Василь Шарун, Андрій Сірінк, Михайло Шафранович, Николай Худик, пані І. Єленяк, Ілля Проскурняк, Яків Романюк, Теодор Гармата, Ілля Старко, Николай Андріїв, Михайло Сеник.

Олесь.

Принс Алберт, Саск.

ПОДЯКА ВІД УКРАЇНСЬКИХ ГРЕКОКАТОЛИЦЬКИХ ВОЯКІВ

З Василем Панасом зайшов я відвідати місцевого пароха о. Михайла Горошка. Це було перед Великодніми Святами. Ми зговорились про Свята а о. Горошко обіцяв нам постаратись про дозвіл для наших хлопців, що служать при війську в Принс Алберт, щоб взяли участь у Богослужені на Великдень. Це була радість для нас. Красна погода сприяла нам. Нас 24 хлопці примашерували до церкви. Церковця, хоч невелика, але гарно прибрана, лавки помальовні, а велике число людей піднесло нас на дусі. Тут у церкві завважили ми українського капітана в уніформі — Сенді Максимця, сина панства Мексимців, як ми довідались. Обхід довкола церкви, красні відправи, проповідь така зворушлива — все те пригадало нам воякам рідне містечко, церкву й родину. Деяким сльози стояли в очах.

По відправі, на просьбу о. Горошка щирі парохіяни Принс Алберт розібрали нас до своїх домів. І дійсно всіх гостили щиро як своїх дітей. Мило було чути кругом подяку.

Тому я в імени всіх вояків на цім місці складаю подяку Всч. о. Горошкові та його добрим і щирим та ласкавим парохіянам за цю радість велику, яку ми мали в день Воскресення Христового. Дай Боже, щоб ми святкували другі свята в мирі та виграній війні.

Христос воскрес!

Михайло Захарко.

Ґилліярд, Алта.

ПОХОРОН БЛ. П. ПАРАСКЕВІЇ ЛЕНКО

Дня 14 квітня померла у мондерськім шпиталі Параскевія Ленко, піонірка в околиці Гиллiярд.

Покійна походила з села Русова, повіт Снятин. До Канади приїхала 1899 р. й поселилася в цій околиці й дожила тут свого віку.

Похоронне богослуження, Службу Божу й Парастас відправив у новій гиллiярдській церкві парох Всч. о. Лесюк, ЧСВВ.

Покійна відзначалася великою добротою серця й лагідною вдачею. Була доброю парохіянкою й немало причинилася до будови нової церкви Успення Матері Божої в місті Гиллiярді.

Полишила по собі 4 одружених синів: Михайло в Ардросан, Алта.; Василя в Гиллiярд, Алта.; Івана й Николая в Мунлейк, Алта.

Спочила по трудах життя на цвинтарі 3 й пів милі на захід від Гиллiярд міста, на цвинтарі, що його дарувала зі своєї фарми.

На похороннім обіді переведено збірку, що нею занявся п. Ілля Ахтемійчук і Николай Ленко. Збірка принесла $10.45, з чого дано на Українські Вісти $6.00.

Жертвували по $1.00: о. І. Лесюк, Николай Ленко, Василь Ленко, Василь Яремій, Ева Ленко. По 50с: Михайло Ахтемійчук, Катерина Онуфрейчук, Василь Дідух. По 25с: Гнат Концоград, Михайло Дідух, Ілля Ахтемійчук, Марія Яремій, Василина Дідух, Петро Скрипніцький, Іван Мацаль, пані М. Ахтемійчук, Франко Скрипніцький, Лена Винничук, К. Стефаник. Решта дрібними.

Спи, дорога сестро в Христі, і дожидай будучого славного воскресення в Христі.

Олесь.

ПОДЯКА

Сердечна подяка всім, що прибули на похорон нашої дорогої мами; тим, що зложили на Службі Божі при послідніх цілуванні, а особливо Всч. о. І. Лесюкові за теплі слова розради і прощання. Поручаємо душу нашої мами Вашим молитвам.

Сини.

Равнд Гил, Алта.

ПОСМЕРТНА ЗГАДКА ПРО ВОЛОДИМИРА ГОМЕНЮКА

В едмонтонськім шпиталі помер 22-го березня, 1943, бл. п. Володимир М. Гоменюк, у 34-ім році життя.

Покійний хорував довший час на запалення легенів. Цю недугу погіршив напад сухіт. Лиш завдяки сильному здоровлю міг він боротись з цими недугами в часі побуту в шпиталі майже три місяці. Тоді приходили до нього едмонтонські отці Василіяни й розраджували його підчас недуги.

Похоронні богослуження відправлено в греко-католицькій церкві в четвер рано, 25-го березня. Похорон відправив Всч. о. Іздор Когут, ЧСВВ. з Едмонтону, а тіло покійного поховано на цвинтарі коло церкви.

Покійний осиротив жінку, донечку Марійку, старих родичів — панство М. Гоменюків, трьох братів — Йосифа й Миколу в Равнд Гил та Антона в Голден, а також дві сестри — паню Теклю Костів і паню Л. Скабар у Равнд Гил.

По похороні відбувся обід у домі вдови по покійнім Володимирі, підчас якого, на заклик Всч. о. Когута переведено збірку на католицьку пресу. На Українські Вісти призначено $1.80.

Покійний Володимир М. Гоменюк був вірним членом греко-католицької церкви і членом Братства Українців Католиків.

Вічна Йому память!

ПОДЯКА

Складаємо сердечну подяку Всч. о. І. Когутові, ЧСВВ., як також усім тим, що були ласкаві прийти нам з поміччю в часі нашого великого горя.

Родичі й Родина Покійного.

Ріджайна, Саск.

ВЕЛИКДЕНЬ

Кілька днів перед Воскресенням Христовим Впр. о. капелян М. Пелех приїхав до Ріджайни у своїх душпастирських справах і мав Службу Божу для військових.

У Велику Пятницю Божий Гріб і вся церква були чудово прибрані заходом наших Впр. Сестер. Вірних повна церква майже ввесь день. В суботу Впр. о. капелян сповідав вояків а також цивільних.

На Великдень пів до девятої Впр. о. капелян зачав Воскресення а в 10 годині Службу Божу. Людей повно, як також багато вояків, що мали відпуску на ввесь день. Всч. о. парох Фик, що вернувся з Дайсарт, попросив членів парохії, щоб забрали вояків до себе на свячене, що й сталося. Декотрим не стало вояків. Також Впр. о. капелян виголосив проповідь про Воскресення Христове. Співав хор під проводом Впр. Сестри Бонифатії. Апостола читав Прп. Брат Методій, що гостив у Ріджайні підчас Великодніх Свят.

В Неділю Томину відбулося спільне свячене в салі св. Василія. Також було багато вояків.

ПРАЩАЛЬНИЙ ВЕЧЕРОК ДЛЯ ПАНСТВА В. АТАМАНЧУКІВ

В неділю, 18 квітня вечером гурток сусідів і приятелів зійшовся до п. А. Кубчака, щоб попращатися з панством В. Атаманчуками, що виїхали до Давфин, Ман., на сталий побут. Панство Атаманчуки були жертвенні для нашої церкви а також зложили $25 на фелон. Гості зложили гарний дарунок для панства Атаманчуків. Ю. Гук попращав відїзджаючих і побажав їм усякого добра на новій господарці. Також попросив гостей зложити дар на пресу для Українських Вістей. Гості зложили $2.25. Всім щира дяка.

Кореспондент.

Спедден, Алта.

ПОСМЕРТНИЙ СПОМИН ПО ПОК. ТЕКЛІ РАЧИНСЬКІЙ

У вівторок рано, 30-го березня, наша старенька мамуня й бабуня, Текля Рачинська, попращалася з цим світом. Прожила вона 81 рік, з того 30 років у Канаді. Лишила в смутку дві доньки, два сини, дванадцять внуків і одинадцять правнуків.

Покійна приїхала до Канади 1913 року до свого мужа Івана й доньки та зятя в околиці Спедден, котрі замешкали тут два роки скорше. Походила з села Жилинці, повіт Борщів, Галичина.

Покійна повдовіла 5 і пів років тому. По смерти свого мужа покійна перебувала у старшої дочки Петруньки Іванишин.

Похорон відбувся 1-го квітня. По парастасі тіло відвезли до церкви Пресвятої Тройці в Спедден, де Всч. о. М. Вінцентайло відправив Службу Божу й панахиду та виголосив незвичайно зворушливу пращальну проповідь. Тіло похоронено на цвинтарі Пресвятої Тройці пів милі від церкви.

По похороні родина і знайомі вернулися до дому Іванишиних на обід. По обіді переведено збірку на пресу. Збіркою занялися Всч. о. М. Вінцентайло і п. М. Буй. Зібрано $5.70, з того на Українські Вісти $2.70.

Жертвували по 25с: А. Павловський, І. Яцишин, І. Старосельський, С. Рачинський, Всч. о. М. Вінцентайло, І. Пахолюк, П. Рачинський, С. Рачинський, М. Павлюк, пані К. Сподарик, А. А. Яцишин, пані М. Винник, пані А. Левицька, панна М. Бідна, Вер. Фан і Петро Рачинський 15с, Н. і М. Буй 45с, Д. і І. Левицькі 50с, пані К. Рачинська 10с, пані Д. Бойко 20с, Михась Іванишин 5с, Т. і П. Іванишин 50с, панство О. Ганчаруки 50с.

ПОДЯКА

Горем прибиті по втраті нашої мами й бабусі складаємо щиру подяку всім учасникам похорону. Зокрема складаємо щиру подяку Всч. о. М. Вінцентайлові й нашому дякові п. М. Буйові ща їх щиру обслугу. Хай усіх вас Бог винагородить за вашу щирість і прихильність у цих днях великого горя для нас. Нашій покійній бабуні нехай буде земля легкою!

РОДИНА.

ДАЛЬШИЙ ВИКАЗ ЖЕРТВ ДЛЯ ІВАНА МУЛИКА

Л. Мізунь, Куквил, Онт., $5, К. Орловський, Інвермей, Саск., $1; С. і М. Кушнірик, Монтреал, $10. Н. і А. Войціховські, Монтреал, $5; А. Курдила, Монтреал, $1; М. Дідич, Монтреал $2; А. Совчук, Гейрі Гил, Алта., $2; П. Сорока, Калгарі, Алта., $1

Спрінґсайд, Саск.: По $1: Н. Павлів П. Павлів, М. Павлів; Ю. і А. Шумей $2.

Одна родина, Ґилберт Плейнс $1, В. П. Ковч, Сван Плейн, Саск., $2; А. Ф. Яцейко, Стрий, Алта., $3; Читач Українських Вістей, Гей Лейк, Алта., $2.

Вінніпеґ, Ман.: О. Головчак $5; Й. Печенюк 50с, А. Стельмах $1, Товариство Просвіти $10.50; Український Народній Дім $5, Жіноче Товариство ім. кн. Ольги при Інституті $5, Жіноче Товариство Лесі Українки при Народнім Домі $3; Збірка пані Анни Дутки: по $1.00: Анна Дутка, К. Левицька, С. Михальчук, Н. Угрин, М. Стародуб, Е. Борискевич, О. Будник, Т. Спекула, Н. Цимбровський, о. Й. Сеньків, ЧСВВ., Д. Угринюк, Сентрал Дейріс Ко., П. Яремчук; по 50с: А. Антоній, Д. Довбенко, Т. Озеро, А. Бек, В. Довганик, М. Канчір, Д. Греньків, В. Гриців (Гонор), М. Макар, І. Молишка, Гр. Ґузь, І. Собович, А. Кузьма, М. Ярни, І. Брлум, І. Пелехатий, пані: Лозо, Лобран, Горбовий, Коханська, Новак, Білань, А. Бабинець, А. Гузарська С. Рій; по 25с: А. Кардинал, І. Соляр, К. Куць, Ф. Крайчик, І. Величенко, Д. Вовк, Гр. Будник, Ю. Попіль, С. Мозовіта, П. Яцини, пані Гуменюк, Федорошин, Т. Білоус, Петруга, Г. Мандзюк, Г. Левицька, Х. Сорокула, І. Трач, П. В. Мозиль, Ф. Солтис, Г. Мазепа, Гомелович. Анна Чорнобай 45с, пані Судома 30с, Соловій 10с, Салах М. 10с, Добродійне Українське Греко-Католицьке Товариство $12; М. Скочиляс $1, Я. Кузик $1, І. Яськів 50с, М. Мий 50с, К. Чорній 40с, М. Дрозд 35с, Е. Пагновська 25с, М. Кабан 25с, пані Качмар 25с, пані Поповняк 25с, Н. Журба 25с, Українське Греко-Католицьке Братство св. Івана Милостивого $17.25.

Пані Чемишин, Тиндал, Ман., $1; В. Дубовець, Форт Рудж, Ман., $1.

Едмонтон, Алта.: Товариство Доброї Волі $5; Збірка між Майнерами Блю Пойнт Ковл Майнс, Едмонтон: М. Синявський $6, В. Войвітка $1, Стефан Войвітка (син) $2, Василь Войвітка (син) $2; пані Войвітка 50с, М. Павліна $2, Й. Гагута $2, С. Микитишин $2, Й. Кізьор $2, Г. Бархат $2; П. Бабікі 50с. Ю. Ангел $5; В. Ангел $1, Ф. Рибак $1, С. Марусик $1, Г. Дорошенко $1; по 50с: В. Матвіїв Т. Кавчак, Л. Войтон, Т. Костинюк, С. Костинюк, Том Костинюк П. Крижалка, М. Соловій, М. Музичка, Г. Васильчишин, А. Лесик. І. Онучко 25с. По $1: Н. Федо, Ілля Січкарик, Ірина Січкарик.

Е. і В. Ткачук, Лейк Алма, Саск., $2. І. Ткачук, Лейк Алма, Саск., $1. Д. Бартилюк, Наван, Онт. $2.

Дана, Саск.: по $1: І. Комарніцький, Н. Місюра, М. Пердюга, С. Ваврик; М. Чіляк 50с. Б. Чайковський 50с М. Бендела 40с. А. Місюра 50с. М. Періг 50с. В. Місюра 50с. П. Пердюга 30с. По 25с: М. Маркевич А. Чайковський Максим Захарук, М. Сороковський, М. Вандзура, А. Матвіїшин, В. Сахарук, М. Ваврик. К. Сосновська 50с. М Пендела 10с.

Брендон, Ман.: о. Й. Пуляк $1, О. Назар $1; по 50с: Д. Михайлюк, М. Куцина, Н. Чернець, М. Назар, О. Міхальчук, Л. Цимбаліста. Д. Бонк, Т. Мішталь, М. Корнят, В. Лучка, В. Сорогей, І. Івасюк 40с. По 25с.: Н. Осьмак, І. Бричка, Ю. Міська, С. Карпаус, Ф. Тарнавський, Н. Галас, А. Дейсон, Ю. Лисишин, А. Грицак, А. Копачинський, С. Матвійчук, К. Наконечна. А. Волюк 10с, В. Михальчишин $1.

Мавнтейн Ровд, Ман.: Анна Волоцька $1, Ф. Гринюк 5с. М. Костюк 10с; по 25с: І. Конарський, І. Волоцький, І. Сорока, М. Савчук, І. Ливаднюк, М. Костів, М. Баранюк, І. Мотуз, І. Петринка, М. Слободян, П. Чибачок, М. Лисковська. Дм. Савчук і І. Маковійчук по 40с. По 50с.: І. Яківчук, С. Тодорук, І. Лабюк, І. Савчук, І. Тодорук, П. Лаба, М. Слободян, І. Костів, І Твардовський, А. Ґарасемчук, П. Баранюк, М. Круткевич, Ю. Романюк, І. Цапик, В. Гуменюк, В. Костів, І. Богорос, А. Сорока. По $1: Ю. Сорока, І. Костенчук, Н. Баранюк, І. Волоцький, І. Журбик, о. Й. Пуляк, М. Баранюк, І. Максимюк, М. І. Волоцький, М. І. Яківчук, І. Волоцький $2 С. Н. С. $1.

І Фарина, Лендонвил, Алта., $1.

Смит Фаллс, Онт.: По $1: Т. Сеньків, Н. Балик, О. Теслюк, П. Пітура, В. Чагринський, М. Тінгер, І. Ковальський $2. Семен Точкан $1.

І. Яворський, Ґимлі, Ман., $1 С. Демків, Моркем, Алта., $2.

Голден, Алта.: М. Пастушок $5. По $1: Ф. Микитюк, Гр. Шигенський, П. Балко. По 50с: Ф. Скакун, Д. Г. Аллиан. Ю. і П. Ляшковський 35с. По 25с.: Н. Паснак, Н. Ляшковський, Н. Жовтюх. П. Комарніцький 10с, М. Дипутан 25с. Гр. Ярема $1. І. Винник $3, І. Вондьо: $1.

Дервент, Алта.: о. М. Пасічник, ЧСВВ. $1; і по $1: П. Сацьків, Й. Садловський, Ф. Ільків, Д. Рогуцький, В. Яцейко. По 50с: В. Рогуцький, В. Марковський, І. Кобильник, С. Добранський, Г. Ступарик В. Грегуляк, І. Винник, А. Яцула, П. Яцейко, М. Пугкий. По 40с: М. Карпчук, М. Мудрик, Г. Яблонський. По 25с: О. Морозюк, М. Ганасик, П. Бекивич, М. Харчун, П. Тріска, П. Харчун, П. Польовий, І. Бекивич, М. Ступарик, Г. Личак, І. Федечко, В. Романюк, І. Леськів, В. Федечко, Д. Миронюк, О. Дзюба, Г. Литвин, І. М. Ґреґуляк, М. Рогуцький, М. Маїк, І. Бекевич, В. Журба, Й. Вовк, Е. Харчун. По 10с: А. Рогуцький, Малаховський.

Ґонор, Ман.: По 25с: А. Романів, Т. Левусь, Е. Надвірна, Шульська, Ґерега, Жабінська, К. Романів, М. Поврознік, М. Шайовська, П. Ревуцька, М. Гуменюк, Т. Гриза, Н. Н., К. Семинович 75с, Н. Н. 60с, пані Бурдяк 40с, о. А. Луговий $1.

Айрон Ривер, Алта.: Ст. Крук і Роман Славута по $1. Павло Сиротюк 50с.

Українська греко-католицька парохія, Куквил, Алта., $12.95.

Вильна, Алта.: Петро Політила $1, Гр. Берґер 50с.

Греко-католицька парохія, Редвей, Алта., $7.10.

Український Народній Дім, Мерівил, Саск., $5.

Бруксбі, Саск.: По $2: Г. Костинюк і М. Гришевич. По $1: П. Томашевський, М. Вовчук, Р. Юрчишин, С. Сенюк, М. Шалавило, М. Бродовий, М. Арсеній, Ф. Камінський, В. Яремій.

А. Т. Василенчук, Стінен, Саск., $5.

МОРФОЗА КРІМ
ВИПРОБОВАНЕ СРЕДСТВО КРАСИ
Хто хоче мати своє лице молодим, без прищів, зморщків, жовтих плям, угрів та веснянок, і щоб гарно виглядало — нехай пише зараз за цим средством МОРФОЗА КРІМ або нехай пише до нашої аптики. Ціна $1.00 з пересилкою.

THE T. EATON CO. LTD.
або до
DUFFERIN AVE. DRUG STORE
239 Dufferin Ave., Winnipeg
(cor. King and Dufferin)

С. Шордт, Йорктон, Саск., $1. В. Стахів, Салтковтс, Саск., $1. Т. Бурлак, Геффорд, Саск., $2. П. Богун, Геффорд, Саск., 50с.

Мейфер, Саск.: По $1: Т. Косик, Н. Бузяк, Н. Ципчук, І. Косик. М. Ворона 50с. По 25с: В. Дубик, А. Іванчина, П. Давидович, І. Кошлій. Г. Малай 15с, Й. Косик і С. Косик по 10с, М. Косик 50с.

П. Хоміцький і І. Гриневич, Редфілд, Саск., по 25с. Е. Дудчак, Гетерлей, Саск., 25с. С. Штильмащук, Мулінгар, Саск., 25с. М. Корнило, Лорензо, Саск., 25с. Е. Нанчачик, Шел Лейк, Саск., 10с. А. Юрчак, Лейді Вуд, Ман., $2. В. Проціків, Венкувер, Б.К., $2. Парохія Найсвятішого Серця Христового, Олеша, Саск., $3. С. Мальований, Рама, Саск., $1. о. М. Колодій, Канора, Саск. $1. М. Деркач, Енґусвил, Ман., $1.

Ноквей, Саск.: Греко-католицька парохія $4.05. Р. Гуска $1, Г. Коваль 50с, Т. Червак 25с, М. Тведохліб 25с, Ю. Лозинський 25с.

М. Бабій, Кругердорф, Онт. $1.

Принс Алберт, Саск.: Іван Гарасим $1. По 50с.: Й. Чагарин, І. Максимець, В. Більовський, Н. Івасик, І. Фучко, І. Іванів, В. Корицький, М. Лоцюк, Я. Мучульський, М. Мучульський, Гр. Маловський, Ф. Дикий, П. Світленький, М. Циндровський, М. Важовський, А. Швидюк, І. Верхолюк, Д. Пул, П. Максимець. Н. Убліш 40с, В. Білінський 35с, Д. Дикий 30с. По 25с.: В. Строган Й. Баран, В. Дейм, В. Стала, І. Воронюк, П. Лацюк, І. Стефанюк, М. Смисько, Й. Улик, Й. Бушник, Л. Семенюк, Ф. Лабюк, С. Масник, С. Кінаш, П. Свистун, М. Гадада, П. Костюк, С. Михайлюк, М. Сметанюк, Й. Прийдка, В. Масник, Ю. Павлюк, С. Ізчак, Ю. Тошловавіч, В. Шевчук, В. Корпович, М. Шкляр.

Чергил, Алта.: На чайнім вечерку в п. О. Воробця зложили: по 50с.: О. Воробець, М. Мартинюк, В. Мартинюк, М. Берлад, М. Литавський, Н. Лопушанський, Д. Жук, С. Гойда, В. Шульган. По 25с.: Д. Шульган, Т. Шульган, П. Мартин, О. Бойкович, П. і Н. Рихіль $2.

К. Свистун, Орлов, Саск., $1. Е. і Е. Видиновський, Крестон, Б.С., 50с.

Ґлидден, Саск.: М. Солецький і М. Козіцький по $1. Н. Паславський і пані Козіцька по 50с.

Бродвелій, Ман.: По $1: Петро Павлюк, Іван Юзва. По 50с.: С. Преськів, А. Павлюк.

Ст. Майкл, Алта.: Парохія св. Николая (збірка) $5.30. По $1: Іван Гринів, П. Палцат, М. Дмитрів, Д. Панич. По 50с.: М. Велещук, В. Худик, Ю. Слобода, І. Палцат.

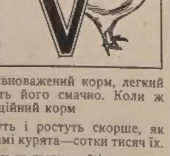
Семен Шилюк, Ґрейт Дір, Саск., $2.

Ст. Кетерин, Онт.: Д. Сичило $2.50. Пані Буйна 50с.

І. Гриченко, Амстердам, Саск., $1. І. Панько, Давфин, Ман., $1. Родина Свиріпи, Китскотті, Алта., $4. І. Близден, Форк Ривер, Ман. $1.

Елфинстон, Ман.: Пані Данчук $1. М. Ілай 50с. Ю. Кристалович 75с. Н. Копніцька 35с. По 25с.: Пані Калинець. І. Юзик, Ю. Ґнута, Н. Земляк. М. Лашута, М. Піч, Ю. Ґирилю, Дм. Земляк, М. Скабар, А. Дзівер, А. Косарчук, В. Кристалович. По 10с: К. Журбик, Ю. Михальчук, М. Панаута, А. Лукіянчук.

(Докінчення буде).

Дайте КУРЯТАМ Добрий Початок!

В наших млинах у Західній Канаді ми виробляємо щодня СВІЖИЙ корм для курят —
ВІКТОРІЯ—Це цілковито зрівноважений корм, легкий до травлення і курята зїдять його смачно. Коли ж додати ще другий наш сензаційний корм
ҐРІНМЕЛК—то курята живуть і ростуть скорше, як колибудь. Це вже доказали самі курята—сотки тисяч їх.
ПАМЯТАЙТЕ ТАКОЖ, що ми маємо на продаж найліпше насіння вівса й ріжних трав. — Купуйте продукти для курят і насіння в
McCabe Bros. Grain Co. Ltd.
WINNIPEG SASKATOON REGINA
EDMONTON

ВІДДІЛ для МОЛОДІ

Веде учителька Анна Арабська.

ЛИСТИ ДО ВІДДІЛУ ДЛЯ МОЛОДІ

Сиротинець св. Анни,
Айтуна, Саск.

Христос Воскрес!
Дорога Пані Редакторко:

Я дуже люблю листи писати, а діставати листи ще більше люблю. Але я багато не пишу, бо лиш до своєї старшої сестри й до брата.

Я вже в Сиротинці дуже довго. Я була ще маленька, не знаю, чи мала один рік, як у мене не стало ні тата ні мами. А тепер я вже маю одинадцять років. Таких дітей як я є багато тут і нам дуже весело живеться. Ми разом бавимося й до школи ходимо. Тут є дві клясі. Одна є для менших дітей. І я до цеї кляси ходжу. Разом є 39 дітей у нашій клясі.

Я хотіла б багато написати про наш Сиротинець, але тепер хочу написати, як ми святкували Великдень. Колись іншим разом все гарно постараюся написати.

Ми у Великий Четвер скінчили школу, але вже й перед тим не дуже хотіли вчитися — тому ми малювали й робили кошики. Ми також помагали Сестрі в кухні. Маленькі дівчата дуже люблять у кухні помагати, а найбільше тоді, як Сестра печуть кейки. Нас було щось пять і ми так скоро звивалися, а ще більше кричали. А маленькі "бейбіс" пекли кейки з болота і нам приносили кушати чи добрі.

В Велику Пятницю ми часто ходили до церкви молитися коло Божого Гробу. В церкві були два наші пташки й вони душе гарно співали. Всі діти молилися за Сестер, за наших матерей і батьків і за всіх, що нам помагають. А в суботу люди приносили до нас паски святити. Було багато людей і декотрі мали гарні писанки. І я дістала одну писанку і положила її в кошик, що зробила в клясі.

В неділю ми дуже рано повставали й пішли до церкви. Ми мали процесію довкола церкви. Трохи було зимно, але ми не дбали, бо ту був Великдень. Нарешті була свячена пасочка і яєчко. І були зайчики з чоколяди. Декотрі казали, що аж тепер курка мудра, бо знала яке яєчко знести.

Потім ми довго бавилися на дворі. І Сестри з нами бавилися. Навіть люди прийшли з нами натішитись. І ми брали фотографії. Тоді дуже сонце світило в очі,то я знаю, що я буду виглядати дуже зашкірена. По вечірні ми бавились гаївки коло церкви. То був ніби якийсь концерт, бо діти бавилися, а люди тільки дивилися. Навіть Отець Настоятель Корба були, але вони не бавилися, лиш дивилися.

І так гарно минули наші свята. Ми до школи пішли аж у понеділок. Ми також приготовили концерт на "День Матері".

На другий раз напишу більше, і як нам удався концерт.

Маленька приятелька
Ангела Первин.

Христос Воскрес!
Дорогі Діточки!

Я люблю читати Відділ для Молоді і я рішився дещо написати. Я маю 10 років і ходжу до 4-ої кляси в англійській школі Норквей, а до української школи також ходжу і є в 4-ій клясі. Наша українська школа називається Рідна Школа ім. М. Шашкевича. Нас учать Сестри. Я услугую при вівтарі в нашій церкві. Є нас тринадцять хлопців, що услугуємо при вівтарі. Мені припадає що третя неділя служити.

Наша церква дуже гарна. Збудована заходом о. каноніка П. Божика. Навколо церкви є цементовані вулиці, а на церковнім подвірю два памятники — один Матери Божої а другий великий на памятку тих, що полягли за Україну й Канаду.

Дорогі читачі, діточки, я подаю вам три загадки. Хто з читачів відгадає, дістане писанку в нагороду.

Загадки:

1) Біле поле, чорне насіння; хто вміє — посіє, а хто знає — відгадає.

2. Чорна корова всіх людей зборола, а сивий віл, усіх людей звів.

3) Стоїть дуб, на тім дубі 12 гиляк, на кожній гиляці по чотири гнізді, а в кожнім гнізді по 7 пташок.

Я й моя сестра подаємо 1 доляра на фонд Відділу для Молоді, а ми, діти всієї Канади, пишім для Відділу для Молоді так багато листів, щоб редакторка не мала часу йти на обід. Ану до праці, українські діти. Здоровлю всіх читачів.

Михайло Матвійчина.
Вінніпеґ, Ман.

Христос Воскрес!
Дорогі діточки!

Пишу перший лист до Відділу для Молоді. Я маю 8 років, ходжу до школи Норквей до 3 кляси і ходжу до української школи до Рідної Школи ім. М. Шашкевича. В Рідній Школі я є в 2-ій клясі. Нас учать Сестри зі школи св. о. Николая. Сестри дуже добре вчать. Ми, діти, з Рідної Школи мали три концерти під проводом Сестер. Ми мали перший концерт в честь наших героїв стільців, котрі полягли в бою за Україну. Другий концерт в честь св. Николая і нам малим діточкам св. Николай приніс дарунки, що ми так гарно виступаємо на концертах. Третій концерт ми дали в честь нашого Батька Тараса Шевченка. На всіх трьох концертах я мала декламації. У всіх точках я брала участь. На всіх концертах було багато людей. Для нас діточок є це дуже миле, бо про нас говорять, що хоч малі ми діти, але вміємо шанувати наші визначні дні. Нас наші Сестри вчительки приготовляють до концерту на "День Матері".

Дорогі діточки, читачі й читачки, то ще не кінець. Ми під проводом Сестер ходимо що неділі до церкви св. Андрея на читану Службу Божу, співаємо пісні в 9 годині рано, а в неділі ходимо в 3-ій годині на катехизм. Також учать Сестри. Наш парох о. канонік П. Божик, дуже наш любить. Дорогі читачі, мене вже рука болить писати. Я кінчу писати а в другім листі я напишу багато більше. Здоровлю нашу паню Редакторку і всіх малих читачів нашого відділу.

Юлія Матвійчина,
Вінніпеґ, Ман.

Христос Воскрес!
Дорога Пані Редакторко!

Дякую Вам дуже щиро за той Ваш труд, що Ви на всі мої питання дали дуже добру і повчаючу відповідь, нехай Бог винагородить Вас за все те, що ви нас, малих діточок навчаєте. Дуже багато й старших читають сторінку Відділу для Молоді і користають з неї. В імені ройкрофтських діточок, які гуртуються при греко-католицькій церкві, я складаю Вам якнайщирішу подяку за знимку Вашої особи, котра була поміщена в У. В.

Тепер тут уже весна, будемо братися до роботи на полі і в городах. Пізніше напишу як ми святкували наш Великдень.

Вам, пані Редакторко, і всім читачам наше щире побажання — Христос Воскрес.

Ваша подруга,
Анночка М. Равлик,
Райкрофт, Алта.

Христос Воскрес!

Знов хочу щось написати. Як сонце весняне пригріло, то зачали сніги топитися. Йдучи рано до школи, трапилась мені маленька пригода. На моїй стежчі по дорозі до школи, зібралось багато води. Я в ґумових чоботах не міг перейти. Попробував у двох місцях — не міг. Попробував обійти довкола та ще було багато снігу і я боявся що застрягну. Та таки й застряг, набравши повні чоботи сніжного болота. Як вийшов з того мокрого сніжного насипу, то висипав з чобіт сніг з водою, та й пішов до дому плачучи. І жаль мені було, що я того дня не був у школі. На другий день я вже обійшов другим боком, там не було так глибоко і я дістався до школи. Це все ділялось у квітні.

Тепер про Великдень. Одноко дня я прийшов зі школи, дивлюся а мама вже пишуть писанки. Як я всю роботу поробив на дворі, прийшов до хати й хотів щось помогти мамі в великодніх приготуваннях. Та вже не було що робити. Я розстелив своє ліжко й пішов спати. А в Велику Пятницю була відправа. Відправляв о. Л. Джиголик. Був обхід довкола церкви й виставлення плащениці. Опісля було свячення пасок. У Світлий Понеділок була забава в Народнім Домі. Було багато людей. Перед забавою було дуже гарне представлення.

Напишу вам ще віршик, який я знаю. Ось він:

ЩО Я ЛЮБЛЮ

Люблю Бога, тата, маму,
Люблю всю родину,
Люблю нашу тиху, милу
Рірненьку хатину.
І нема у світі друга
як отець і мати,
Понад рідну хату, в світі
Я не знайду хати.

Здоровлю Вас, пані Редакторко, і всіх читачів.

Николай Одинський.
Айрон Ривер, Алта.

"ДОСИП КУЛЕШКИ, ДОЛИЙ МОЛОЧКА"

Пригода, що її вам тепер розкажу, сталась іще в Старім Краю, в одному подільському селі, років буде тому вже з сімдесять, а може й більше. Цього, бачите, добре вже не памятаю, а ті, що докладно могли б мені пригадати — не близько, отже і спитатися годі. Та воно зрештою не таке дуже й важне.

Напевно знаю, що сталося це серед літа, саме в той найгарячіший час, коли сонце вже не тільки гріє, але й немилосердно пече, і, здається, не промінням, а просто жаром вогнистим вас засипує. Тоді на плодючому Поділлі жнива вже в повному розгарі, тоді рясний піт людям очі заливає, тоді щира праця кипить без перестанку день-у-день від досвіта аж до темної ночі.

У той гарячий час небагато стрінете людей у селі. Всяке, що чує в собі бодай трохи сили, хапає серп і гайда в поле жати, щоб "хліб святий" (не дай Боже), не пропав, та й не змарнувався. В селі залишаються тоді хіба лиш старенькі, немічні люди, що вже своє, як то кажуть, на цім світі відробили, та й ті, що їх до важкої праці запрягти ще не пора, цебто дрібні діти, як от приклад мала Катруся Сташків. Їй тоді заледви семий рочок кінчився. Усі старші, цебто батько, мати, сестри й брати пішли з серпами в поле, її ж саму лишили дома "на господарстві."

Виходячи з дому мати наказувала своїй донечці:

"А пильнуй, Катрусенько, хати, щоб де яка біда часом не влізла! А як зголоднієш, то можеш узяти собі кулешки й молочка, — я там поставила в пивниці".

Осталась отже Катруся сама коло хати та й думає собі в своїй малій голівці:

"І яка б то властиво біда могла б улізти до хати? Що то за біда така, що мати так дуже її бояться? Я ні трохи тієї біди не боюся. Я навіть хотіла б тут її раз побачити!"

Та заледви вона отак собі подумала та помислила, як на дорозі за парканом щось раптом стало бурмотіти, і то щораз сильніше, щораз голосніше. Настрашилась дитина оттого дивного бурмотіння, бо прийшло їй відразу на гадку, що то вже мабуть та біда лізе.

А то не "біда" була, — то був звичайний собі старосвітський жебрущий дід, старий-престарий, із довгою, сивою бородою, обвішаний торбами й торбинками; підпираючихь грубою палицею, він заходив по дорозі до кожної хати, а йдучи проказував голосно "Отченаші" та "Богородиці" за тих добрих людей, що милостині старому не пожалували. І от саме тих його "Отченашів" і "Богородиць" наляка лась мала Катруся, думаючи, що то вже та "біда" лізе й по дорозі так страшно бурмотіть.

Побачивши на подвірі аж таку велику 'господиню', старий скинув із себе свої торби та й сів у холодочку відпочивати. З розмови з дитиною довідався він хутко, і як вона називається і скільки в неї братів та сестер, і як далеко вони від дому відійшли, і коли вернуться, і що будуть увечері їсти. А коли Катруся, не підозріваючи ніякого лиха, просто та щиро сказала йому, що на вечерю буде кулеша з квасним молоком, та що те все вже в пивниці готове стоїть, по старому дідові аж слина на язик потекла, так дуже захотілося їсти.

— Катрусенько моя ти люба та кохана, — промовив він: а може б ти мені продала трохи кулешки та молочка? Мені, пташеко, багато не потрібно, отак трішки, лиш у маленьку мисочку, а за те дам тобі чотири грейцарі.

У Катрусі аж очі засвітилися з утіхи, як почула оту дідову просьбу. За маленьку мисочку кулеші з молоком дістане аж чотири грейцарі... Гей, та ж то гроші! Гей, та ж то сума не якабудь!

І, ні трохи не вагаючись, принесла вона дідові мисочку кулеші з молоком. Дід виїв насамперед кулешу, а молока трохи в мисочці лишив, та й каже:

— Катрусю, душко, дивися: молочка ще трошки осталося, досип мені до того ще кулешки.

Досипала вона йому кулеші, а він тимчасом молоко вже геть чисто вихлептав тай каже:

— Зозулечко ти моя дорога, мушечко люба та золота, кулешки ти мені дала, але що з того, коли вже молочка нема. Я вже старий дід, то де вже мені суху кулешку їсти: долийно мені, ластівонько, ще трошки молока.

Не .вспіла Катруся долити йому молока, як він уже й кулеші домагається, бо (мовляв) самого молока не любить.

І як стала вона йому раз у раз то досипати кулешки, та доливати молочка, то незабаром там у пивниці вже мало що й залишилося на вечерю для женців. А дід усе ще їв та їв, аж за вухами тріщало.

Завважила Катруся, що з тією справою щось не впорядку, та й аж настрашилась. А дід знову своє:

— Катрусечко люба ти моя, квіточко пишна, золота, а досип-но ти мені ще трошечки кулешки.

А Катруся йому на те:

— Там уже в пивниці кулеші мало що осталося; мама будуть на мене гніватись, як вернуться з поля.

— Ну, каже дід, як не даси мені більше кулеші, то добре; я тобі не дам тих чотирьох грайцарів.

Так сказавши, дід обтер собі уста рукавом, а потім встав, пообвішувався знов своїми торбами й торбинками та й, підпираючись грубою палицею, пошкандибав далі селом.

А мала Катруся осталася, бідненька, на подвірі та й гірко заплакала. Вона втихомирилась аж тоді, як мама, вернувшись увечері з поля, пригорнула її, свою "маленьку господиню" до грудей та й ласкаво промовило: "Цить, дитинко, не плач! Нещастя велике не сталося, якось ми собі ще раду з вечерею дамо та з голоду не помремо. От Богу дякувати, що гірша яка біда не влізла в хату."

ВСІЛЯКІ РОДИ ВАПНЕННЯ ЖИЛ

Вапнення жил відоме як артеріосклерозіс появляється переважно в осіб по 50-ім році життя і включає почасти серце. Цю недугу напочатку можна здержати. При тій недузі хорий відчуває звичайно неправильне круження крови, холодні ноги, холодні руки, мязи тратять силу стягання; появляється нервовість, зміна характеру, болі голови, дивне почуття в цілім тілі, заворот і шум у голові, упадок на дусі, втрату сну, духота у грудях, кровотеча з носа, набреніння ніг, биття серця, недомагання нирок.

Це все є прояви вапнення жил. По 40 році життя кровотеча з носа є звичайно заповідником вапнення жил. Звичайно треба розріжнити три роди вапнення жил: мозкове вапнення жил проявляється характеристичним болем голови, заворотом у голові, втратою памяти, конвульсіями і трісканням жил.

Серцевий рід вапнення жил проявляється биттям серця, неправильними ударами серця, скорим биттям серця, болем під грудьми, атаками, подібними до епілептичних і водною пухлиною. Нирковий рід вапнення жил проявляється хронічним запаленням нирок.

Звичайно вапнення жил проявляється вцілости на протязі пяти літ.

Найпершим проявом у початках буває стискаючий біль під грудьми по їді. Опісля хорі відчувають відразу до мяса, декотрі до яєць і риб. Запір, забурення в кишках, трудноші в віддиханню і віддавання великої кількости мочі погіршають недугу.

Вапнення жил є дуже тяжке до вилікування, хоч можна майже завжди здержати дальший розвиток вапнення. При розпочаттю лікування треба негайно заперестати лихі, ослаблюючі організм навички, а також надзвичайну фізичну й умову працю, котра ослаблює ум і тіло. Лікування полягає передовсім на перешкоді в розвитку недуги. Діета і правильний спосіб життя — заперестання іджения мяса і страв, що містять білковину, крім інших лікарських приписів говорять, основу ікування. Спокій і покинення щоденної журби є конечне.

Як давно обходилися з лікарями

Лікарям платили за лікування від найдавніших часів. У британському музею є 20,000 табличок, записаних клиновим письмом, де є ріжні згадки про лікарську тарифу, настановлену монархом Мезопотамії в 2200 році перед Христом. Є там спеціяльні винагороди за ріжні лікування. Коли лікар не зумів вилікувати хорого, його строго карали.

Ось цікавий вимок з тодішньоєо "лікарського закону":

"Коли лікар вилікує хорого з вереду, дістане 10 срібних монет. Коли ж зле отворить веред, треба лікареві відтяти обидві руки."

В старинній Персії хто хотів бути лікарем, мусів перейти довшу практику як лікар звірят. Винагороду платили вючними звірятами. Жрець (духовник) платив лікареві молитвою.

У Візиґотів, в IV. столітті після Христа, лікар, заки взявся переводити хірурґічне лікування, мусів зложити кавцію. Коли хорий умер, кавція переходило на власність спадкоємців хорого, а лікар ішов до вязниці.

У Франків було ще гірше. Пошесть, що лютувала в 580 році по Христі не минуло королівської родини. Забрала багато жертв зпоміж князів. Король приказав покарати смертю дванадцять прибічних лікарів, а їх голови виставити прилюдно.

У Китаю ще й сьогодні платять лікареві щойно після вилікування хорого. Лікар, який не вилікував хорого, не дістане нічого.

В Японії, кожна багатша родина має свого лікаря. Платять йому постійно місячну платню, поки всі члени родини здорові. Коли хтось із них захорує, виплату лікареві припинюють поки не вилікує хворого.

ЛИТОВЕЦЬ СТАВ ЕПИСКОПОМ ВИЛЬНА

Апостольська столиця іменувала архіепископом Вильна Литовця Рейніса.

Hudson's Bay Company
INCORPORATED 2ND MAY 1670

Приязний Склеп для Ощадних Людей

Касовий Звіт

УКРАЇНСЬКОГО ЗАПОМОГОВОГО БРАЦТВА СВ. НИКОЛАЯ В КАНАДІ

Від 1-го січня до 31-го березня, 1943.

ПРИХОДИ

Членські вкладки до запомогового фонду	$1,049.65
Членські вкладки до посмертного фонду	2,901.24
Членські вкладки до адміністраційного фонду	917.94
Адміністраційний фонд по 25c.	157.85
За статути й ґудзики	12.90
Членські вкладки до діточого відділу	38.63
Процент від бондів і морґеджу	2,309.37
Премія від проценту	43.49
	$7,431.07

РОЗХОДИ

Виплачено запомогу хорим членам	$ 642.15
Виплачено похоронного	600.00
Виплачено посмертного	900.00
Виплачено старечої підпомоги	63.70
Видатки адміністраційні й орґанізаційні	756.49
Видатки домівки	110.50
	$3,072.84

ЗІСТАВЛЕННЯ КАСОВЕ

Загальні приходи	$7,431.07
Загальні розходи	3,072.84
Чистий прихід	$4,358.23
Перенесення з 1942 року	6,538.73
Разом	$10,896.96

СТАН ЧИННИЙ

Готівка в Монтреал Банку і в касі	$10,896.96
Бонди Домініяльні	31,000.00
Бонди Воєнної Позички	25,000.00
Бонди провінції Алберти	21,000.00
Бонди провінції Британійської Колумбії	11,000.00
Бонди провінції Саскачеван	25,000.00
Бонди провінції Манітоби	35,000.00
Бонди провінції Онтеріо	5,000.00
Бонди провінції Квебек	13,000.00
Бонди провінції Нова Скошія	5,000.00
Морґеджі й позички	13,918.79
Сирітський фонд	1,275.75
Фонд домівки	397.78
Реальности Брацтва	10.623.88
Разом	$208,113.16

Сирітський фонд	$1,425.75
Йосиф Дунець, вп. посм.	150.00
Остає до перенесення	$1,275.75

ЖЕРТВИ НА СПЛАТУ ДОВГУ

Відділ 1-ий, Вінніпеґ, збірка	$ 66.20
Відділ 7-ий, Форт Виллям, збірка	13.00
Відділ 15-ий, Вінніпеґ, збірка	20.00
Відділ 16-ий, Гемилтон, збірка	21.00
Відділ 17-ий, Виндзор, збірка	27.50
Відділ 27-ий, Згода, Ман., збірка	5.50
Відділ 28-ий, Ярослав, Ман., збірка	5.00
	$158.20
З ренту Відділу 1-го і Верх. Управи	112.50
З чайного прийняття	24.05
Зворот позички	100.00
Перенесення з 1942 р.	3.03
Разом	$397.78

Дано в Вінніпеґу, дня 20-го березня, 1943.

Іван Зборовський, фінансовий секретар.

За Провірну Комісію:
П. Сірант **Т. Мельничук** **Ів. Гнида**

Стюартбурн, Ман.

Посвячення історичного памятника

На Зелені Свята, 1943, буде торжественне посвячення в Стюартбурн, Ман., історичного памятника на тому місці, де стояла колись перша українська католицька церква в Манітобі.

Ближчі приготування до посвячення памятника йдуть повним рухом вперед. Церковний комітет під проводом о. І. Калуського старається, щоб той величний день випав якнайкраще. На руки о. Калуського надходять листи від отців парохів, котрі повідомляють, що відзьмуть участь у тім торжестві. Також всі громади округа Вайти: Сенділендс, Згода, Сопівники, Каліенто, Сандавн, Маковська, Арбака, Вайта, Толстой, Роза, Пленкі Плейн, візьмуть участь у посвяченні. З далеких і близьких сторін прийдуть на це торжество великі маси народу. Також дальші околиці запрошує о. І. Калуський і просить усі не забути за день 14-го червня — другий день Зелених Свят, день посвячення памятника. Посвячення довершить Їх Ексцеленція Кир Василій Ладика ЧСВВ.

ПОМЕР НАЙВИЩИЙ ЧОЛОВІК

У Каліфорнії помер на серце 18-літній ніґер, який виріс був на вісім стіп і сім цалів і важив 450 фунтів.

В ЧЕСТЬ РОДИЧІВ

День веселий і щасливий,
Коли пташенята
Прилітають до гніздечка,
До мами і тата.
А хоч тії далекії
Не можуть прибути,
Прилітають мислоньками,
Не можуть забути.

Прийміть, Родичі, бажання
Від сердець їх щирих:
Многі літа ще прожити
В днях веселих, милих.
Дай Вам, Боже, здоровлячко
Та й щастя премного,
І радійте, веселіться,
Бо Ви варті того.

Цей віршик зложила
Настя Н. Гевко.
Мондер, Алта.

РЕВМАТИЗМ І ПРОСТУДА

На біль крижей, плечей, карку, рамен, рук, ліктів, суставів, клубів, колін, котиків, пухлину або штивність, зимні ноги а поза шкірою як би мурашлі лазили. **МІЗАРГ МАСТЬ** дає ґварантовані результати по першому намащенню **МАСТЮ МІЗАРГ.**

Ціна: Малий слоїк $4.50, великий $6.50

Гроші й замовлення стало слати до:

MIZARH SALVE CO'Y.
559 Bathurst St.,
TORONTO 4, CANADA

Перше Українське Похоронне Заведення в Едмонтоні

За скорою, совісною і ввічливою обслугою по умірковані ціні, без ріжниці чи Ви в Едмонтоні чи на фармах — телефонуйте 22331.
PARK MEMORIAL LTD. — 111 Ave. - 97 St., Edmonton, Alta.
BROWN'S FUNERAL HOME—Vegreville, Alberta.
В. М. СМОЛИК, управитель.

Ті що Помагають Українським Вістям

І. Статкевич, Беніто, Ман. 50c
Григорій Козяк, Лішор, Алта. $1.00
А. Сенчук, Поплар Парк, Ман. .. $1.00
На похороні бл. п. Парасевії Ленко, Гилліярд, Алта., зібрано $6.00
На пращальному вечеркові для панства І. Лоточинських, Калгарі, Алта. $4.65
На несподіванці для панства С. Фусяка, Алтікейн, Саск., зібрано $2.50
Петро Мудрик, Іріял, Алта. $2.50
На несподіванці для Всч. о. В.Фірмана, в день його уродин, Саскатун, Саск. ... $4.60
Збірка у квітну неділю в Оттаві, Онт. $5.50
На пращальнім вечерку для панства Стадничуків, Гернзі, Саск. $3.00
Т. Леник, Гернзі, Саск. $1.00
Теодор Гуг, Билбі, Алта. 50c
Збірка на концерті в Ройкрофт, Алта. $2.00
М. Бучковський, Монтреал, Кве. $1.00
На спільнім свяченім у Глендон, Алта. $2.00
Підчас "шавер парті" для панни Стефанії Сталені, Вестон, Онт. $3.15
Пані С. Кісіль, Ростерн, Саск. $2.00
Впорядчикам збірок і Впов. жертводавцям щира подяка.
Адміністрація.

З НАРОДНЬОГО ДОМУ В ЕДМОНТОНІ

КОНЦЕРТ У ЧЕСТЬ МАТЕРІ В ЕДМОНТОНІ

Народній Дім в Едмонтоні вшанував День Матері гарним концертом, що його приготовили Сестри Служебниці з дітьми Рідної Школи. Концерт відбувся в неділю вечером, 9-го ц. м.

Вступне слово виголосила з чуттям панна Геня Гамерник, яка й надала цілому концертові теплого і щиросердечного настрою.

Концертова програма складалась зі співу діточого хору, сольових виступів і дуетів, а також з короткого представлення, живого образу й руханкових вправ та українських народніх танців.

Головну промову, добре опрацьовану, виголосив п. Теодор Василишин, а п. Юрій Войтків, голова Народнього Дому, подякував Сестрам Служебницям за приготовлення концерту.

Зворушливий був останній образ: по коротенькій промові з діточого хору виступила маленька дівчинка і вручила китицю живих квітів — дар від Народнього Дому — найстаршій матері при Народнім Домі й парохії св. Йосафата, пані Олені Процьків. Підчас вручення квітів діточий хор співав "Многая літа".

ПОВЧАЮЧА ФІЛЬМА В ПЯТНИЦЮ

В пятницю вечером, 14-го травня, зараз по Маївці, буде висвітлена в Народнім Домі дуже повчаюча фільма, випозичена з албертійського университету. Фільма ця дуже цікава однаково для старших як і для дітей, а тому родичі повинні прийти побачити цю фільму з цілою родиною. Скажіть про це другим.

ТАНЕЦЬ В СУБОТУ

В наступну суботу, 15-го травня, відбудеться другий у цім сезоні танець. Як минулої суботи, так і слідуючої, гратиме добірна орхестра. Збирайтесь гуртами й приходіть на цю забаву з танцями в слідуючу суботу!

ЗБОРИ МАРІЙСЬКОГО СОЮЗУ В ЧЕТВЕР

В четвер, 13-го ц. м., зараз по Маївці, відбудуться в Народнім Домі збори Марійського Товариства. Родичів, що завважуть цю оповістку, просимо переказати її своїм дітям.

Заряд Т-ва Молоді.

ТРЕБА ДРОБУ

Платимо найвищу ціну за ваш дріб. Доставляйте до ІТОНА в Едмонтоні.

T. EATON C° WESTERN LIMITED EDMONTON CANADA

ДР. СМУЛЬСЬКИЙ ВЕДЕ ЛІКАРСЬКУ КАНЦЕЛЯРІЮ З Д-РОМ ОРОБКОМ

Др. Іван Смульський.

Др. Іван Смульський, який скінчив лікарські студії минулого року, веде тепер лікарську канцелярію разом з д-ром Іваном Оробком в Мозер Райдер будинку в Едмонтоні.

Д-рові Смульському бажаємо якнайкращих успіхів у його лікарській карієрі.

Пані А. Прийма щасливо перебула тяжкі операції

Пані Прийма, дружина п. Осипа Прийми, довголітнього диригента при Народнім Домі, щасливо перебула минулої суботи три тяжкі операції й її лікарі, Др. І. Оробко й Др. І. Смульський, вдоволені з її стану здоровля. Пані Прийма остане в шпиталі ще яких два тижні. Бажаємо пані Приймі якнайскоршого виздоровлення та повороту до своєї родини.

Помер Михайло Середа в Торонті

Бл. п. Михайло Середа.

В четвер, 6-го травня, помер у Торонті Михайло Середа, літ 40, власник складу антикварських меблів. Покійний осиротив жінку Емілію і троє дітей — двох синів та одну донечку.

Покійний Михайло Середа був сином Ілька й покійної Анни Середів з Калмар, Алта., де його батько фармерує дотепер. Походив він з відомої в Алберті родини, в якій три брати покінчили аптикарські студії, а четвертий на укінченню. Лишив він крім батька Ілька, сестри Марію Ліпінську, Анну Середу й Олександру Середу в Едмонтоні, Катерину Пирч у Калмар, і братів — Василя, власника Вестерн Фармасі в Едмонтоні; Стефана, власника аптики в Редвей, Алта.; учителя Олексу, студентів Семена і Йосифа, який тепер при війську в Калгарах, Петра й наймолодшого брата Марка.

Вдові й дітям покійного, а також його батькові, довголітньому передплатникові Українських Вістей, та всій родині висловлюємо щирі співчуття.

У службі за морем

Петро Крушельницький

Син панства Крушельницьких, господарів в околиці Айтуна, Саск., уродився в 1918 році. Був при родичах аж до війни, а опісля виїхав до Торонта, де й вступив добровільно до канадійської армії в 1940 році. Тепер перебуває в службі в Англії.

Підпоручник Василь Палюк відвідав Українські Вісти

Минулої суботи відвідав Українські Вісти підпоручник (2-ий лефтенант) Василь Палюк, який по скінченню офіцерського курсу в Гордон Гед, Б.К., був приділений до військової служби в Ред Дір, Алберта. Підпоручник Палюк уродився в Вінніпеґу, де й покінчив університетські студії. Нашому громадянству в Канаді став він відомий по недавно виданій його книжці "Да Кенедіен Козакс". Ці його гарні начерки прихильно прийняла англійська й українська критика.

Інж. Коссар лишає посаду в університеті

Л. Е. Кирк, декан рільничого факультету в Саскачеванськім Університеті в Саскатуні, сказав минулого тижня, що інжинір Володимир Коссар, який у минулих восьми роках працював у рільничій лябораторії того університету, лишає внедовзі те заняття й переїзджає до Вінніпеґу, щоб там обняти посаду при Українськім Національнім Обєднанні, якого він є головою від ряду літ.

До Вінніпеґу буде також перенесена канцелярія Краєвої Екзекутиви УНО.

Декан Кирк сказав при тій нагоді, ща праця інж. Коссаря в лябораторії була незвичайно цінна, головно в ділянці розслідів і контролі бурянів.

Помер Іван Ф. Косташ

В Оттаві помер 5-го травня Іван Ф. Косташ, літ 40, який працював там у державнім департаменті копалень. Покійний походив з околиці Веґревил, де його родичі фармерували, й був одним з шестеро дітей панства Косташів, які всі покінчили університетське образування. Один брат покійного, Григорій, є інспектором шкіл в окрузі Смокі Лейк, Алберта. Мати покійного живе тепер у Роял Парку, Алта. Покійний Іван Ф. Косташ осиротив жінку Вікторію з роду Гевко, й одного сина Дениса.

Британські війська відступили в Бурмі під напором Японців.

ЯК ВИ В ЕДМОНТОНІ
то памятайте про два українські готелі
YORK HOTEL 10401 - 96 Street
GRAND HOTEL 10266 - 103 Street
Умірковані ціни — Чемна услуга — Всі привілеї.
В обидвох готелях порядні й модерні Ресторани.
Р. СТОЙКО, властитель.

Увага, Торонто

В неділю, дня 16-го травня, відбудеться гарне прийняття старшої молоді й дітвори місцевої Рідної Школи до Марійських Дружин. Прийняття відбудеться при кінці співаної Служби Божої. Вже заздалегідь ідуть великі приготування де вся молодь згуртована при парохії віддасться під Покров Богоматери. На це велике торжество запрошуємо всіх взяти участь, а напевно цей гарний образ залишиться вам надовго в памяти. Рівно ж того самого дня, зараз по майським богослуженню рідна школа під проводом Впр. Сестер Служебниць дасть величавий концерт в честь Матерей.

Всіх щиро витаємо.

У.К.М.

Ото має чим гордитися

Пише большевицьке "Українське Слово", що

"Гюлет Джансон, декан кентенбурійський, автор книжки "Радянська влада", став цими днями редактором "Дейлі Воркера", органу Комуністичної Партії Великої Британії.

"З цього приводу Джансон заявив: "Я горджуся цим постом більше, як яким небудь іншим."

З декана англіканської катедральної церкви на комуністичного редактора! . . . І ще каже, що ґордиться цим більше, як яким небудь іншим становищем, отже й гідністю слуги Божого.

ДЕНЬ ІМПЕРІЇ 24-ГО ТРАВНЯ

В Едмонтоні заклопотані, як буде 24 травня (Вікторія Дей, тепер День Імперії). Домініяльні уряди будуть отворені, провінціональні й мабуть міські замкнені. Школи, склепи й банки також будуть замкнені.

АФРИКАНСЬКІ ПОРТИ "НЕВАЖНІ"

Коли впали несподівано скоро Туніс і Бізерта, німецька пропаґанда була так заскочена, що один день затаїла цю вістку перед населенням Европи. Слідуючого дня новинкарська аґенція подала, що "опір держав осі не є захитаний, а африканські порти все одно не важні."

ЯПОНСЬКІ ВАРВАРИ

Католицький священик о. Смит, який вернувся з Китаю до Шикаґа, оповідає, що Японці вимордували тисячі Китайців, німецького лікаря-вітікача і трьох католицьких священиків за те, що дали поміч групі американських летунів, які бомбардували Токіо. О. Смит бачив на власні очі наслідки японської помсти.

На нову бараболю, яка незадовго появиться на канадійськім ринку, наложила Оттава тверду ціну (сілінґ). У травні фунт буде коштувати 5½ ц., в червні, липні й серпні 5 ц.

Переніс свою кравецьку робітню

Відомий нашому громадянству в Едмонтоні й околиці, п. Іван Кривко, власник кравецької робітні Вестерн Тейлорс, переніс свою кравецьку робітню на нове місце, під адресою **10450 Джеспер Аве.**

На новому, більшому і кращому місці й вигідніше положеному, п. Кривко далі буде давати якнайкращу обслугу. Він просить свої численних приятелів в Едмонтоні й околиці, відвідати його нову робітню під адресою: Вестерн Тейлорс, 10450 Джеспер Аве., Едмонтон.

ЗАМІНА ХРЕСТА

(Докінчення зі стор. 5).

цей хрест зможу носити. Вправді він трошки тяжкий, але все таки він не такий страшний як тамті. Чи можу взяти його, Господи?

— Так, бери його! — сказав Христос.

Подорожній поклав хрест на свої плечі. Але нагло закликав з зачудованням:

— Ах, та це мій хрест!

Так! То був його хрест, який дав йому Господь з милосердя свого, — то був той хрест, який він положив при дорозі, входячи до печери.

* * *

Всі ми маємо свої хрести: досвідчення, прикрости, нещастя, покуси . . . Які вони не були б, зносім їх терпеливо. Просім у Бога помочі, а Бог поможе нам. Бог є для нас добрий і милосердний!

F. Zulkowski-Paulson
B.S., M.D., L.M.C.C.
Лікар, Оператор, Акушер.
Нова адреса:
413-414 McCallum Hill Building
REGINA, SASK.

Визначне прочищуюче лікарство з зел спинює клопоти з затвердженням

Ось вістка, що задоволить серце кожного, чиє здоровля занепадає з причини затвердження.
БЕЗ ВАРИВА - БЕЗ РОЗПУСКАННЯ
БОТАНІЧНІ ЗЕЛА ЕЛИКА
Безпечна Поміч з Зел у Порошку
ГОТОВЕ ДО ВЖИВАННЯ
Ботанічні Зела Елика забезпечують регулярний рух кишок без трудностів, але щоб оцінити це, то треба дійсно спробувати.
Без силуванняся, без умучення, лише цілковита полекша. Ботанічні зела спричинюють правильний рух жолудка так, що не треба вживати лікарств. Зачати Ботанічні зела — то скінчити з затвердженням жолудка. Воно гарантоване на негайні наслідки, або зверніть пачку й дістанете гроші назад. Поучення по українськи.
Двояка величина: $1.00 і $1.75
Дістаньте в тих, що виробляють:
ELIK'S MEDICINE CO., Dep. UN
305 20th Street West
Saskatoon, Sask., Box 234.

СТРИМАЙТЕ СВЕРБЛЯЧКУ — ПРОЧИСТЬТЕ ШКІРУ

опертий на рецепті славного шкірного спеціяліста і приготовлений досвідченим Фармацевтичним Хеміком, виявився тисячі й тисячі разів успішним в зверхніх шкірних подразненнях, особливо на случай екземи псоріязіс, рінґворм, сверблячки на руках, пойзон айві, пітніючі ноги і в багато
ELIK'S OINTMENT NO. 5
інших шкірних недугах.
Не відкладайте
Пощо корчитися й безрадно страждати від тортур сверблячки?
Ч. 5 вже доказало чудес для мужчин, жінок і дітей, які хронічно терпіли від шкірних зараз. "Ч. 5", приложене зверха до болячих місць, спричиняє усунення луски, червоні плями щезають, а шкіра прибирає природній вигляд. Воно ґарантоване на скору поміч, або звертаються гроші.
Ціна 50c, $1.00 і $2.00.
Не відкладайте. Починайте лічення тепер.
Ґарантоване або зворот грошей.
Ми оплачуємо пошту.
Поучення в українській мові.
Замовляйте поштою на адресу:
ELIK'S MEDICINE CO., Dep. UN
Saskatoon, Sask., Box 234
305 20th Street West

ВОГОНЬ ЦЕ ЗЛОЧИН

Українці в Едмонтоні й околиці повинні постійно асекурувати свій доробок від вогню як власні доми, меблі, автомобілі — лиш через українських представників, які репрезентують найповажніші асекураційні компанії в Канаді. Вам оплатиться написати або зайти особисто до:
УКРАЇНСЬКОЇ КНИГАРНІ
10348-101 Street, Edmonton Alberta
Д. С. Фербей, асекураційний репрезентант — Телефон 24255 або 23078.

АДВОКАТИ

J. E. BASARAB, LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
полагоджує справи канадійські і старокраєві.
41 Gariepy Block, Edmonton, Alta
Телефон 21642

Адвокат і Нотар
ЮРІЙ ШКВАРОК
веде свою канцелярію в
MUNDARE, ALTA.
Полагоджує всі справи канадійські і старокраєві.

Петро Ґрещук, B.A., LL.B.
Адвокат і Нотар
перепроваджує справи цивільні й кримінальні у всіх судах
719 McLeod Bldg., Edmonton.
Office Phone 24047. Res. Ph. 71435

Harvie & Yanda
Адвокати й Нотарі
202 Bank of Toronto, Edmonton
Можете писати до нас по українськи

P. A. MISKEW
M.A., LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
веде канцелярію у спілці з
SHORT & CROSS
2nd Floor Bank of Nova Scotia Bldg
Edmonton, Alta. Telephone 2115

Николай Бартман, B.A., LL.B.
Адвокат
веде справи цивільні й кримінальні у всіх судах
Брит. Колумбії.
1 Hastings Street West
VANCOUVER, B.C.

ІВАН ДІКУР, B.A., LL.B.
Адвокат, Повновласник і т. д.
Перепроваджує судові справи, кримінальні, цивільні й тестаментальні. Адреса:
JOHN DECORE,
Box 244. Vegreville, Alta. Phone 42

ЗАБЕЗПЕЧУЙТЕ ВІД ВОГНЮ В
PETER H. BARTMAN
GENERAL INSURANCE
604 Lancaster Bldg., Calgary Alta.
Асекуруємо доми, церкви, меблі, автастори і т. д. Пишіть по інформації.

Купуйте Бонди Побіди!

ЗБІЖЕВІ ЦІНИ В ВІННІПЕҐУ

10. травня, 1943.

Пшениця —	
Но. 1 Нортерн	100
Но. 2 Нортерн	97
Но. 3 Нортерн	96
Но. 4 Нортерн	92
Но. 5 Нортерн	87
Но. 6 Нортерн	86
Фід	85
Ячмінь —	
Но. 1 С.В., 2-гранний	64
Но. 2 С.В., 6-гранний	64
Овес —	
Но. 2 С. В.	51
Но. 3 С. В.	49
Жито —	
Но. 2 С. В.	79

ТОРГОВЕЛЬНІ ЦІНИ В ЕДМОНТОНІ

10. травня, 1943.

Пшениця —	
Но. 1 Нортерн	80
Но. 2 Нортерн	77
Но. 3 Нортерн	73
Но. 4 Нортерн	72
Но. 5 Нортерн	69
Но. 6 Нортерн	68
Фід	67
Овес —	
Но. 2 С. В.	40
Но. 3 С. В.	37
Ячмінь —	
Но. 1 С. В.	48
Но. 2 С. В.	48
Но. 3 С. В.	47
Жито —	
Но. 2 С. В.	60
Но. 3 С. В.	55

ЦІНИ ХУДОБИ

Бички —	
Добрі до вибраних	11.00—11.50
Добрі до середніх	10.50—11.00
Добрі до вибраних	9.50—10.50
Ялівки —	
Добрі до вибраних	10.50—11.00
Несогірші до середніх	10.00—10.75
Звичайні до несогірших	850—975
Корови —	
Добрі до вибраних, легкі	900—950
Добрі до вибраних тяжкі	850—900
Звичайні до середніх	775—825
На консерви	450—700
Бугаї	750—950
Годівник —	
Добрі до вибраних бички	10.00—10.50
Добрі ялівки	925 вдолину

ЛІКАРІ, ДЕНТИСТИ

Д-Р ІВАН ОРОБКО
Лікар й Оператор
207 MOSER RYDER BUILDING
Edmonton, Alta. — Phone 27342

Тел. офісу 24681. Тел. дому 31630
Д-Р М. М. СЕРЕДА
Лікар і Оператор
324 Tegler Bldg. Edmonton, Alta.

Д-Р ЙОСИФ БУЛАНЖИЙ
Лікар, Оператор і Акушер
BOULANGER Bldg., EDMONTON
Телефон 22009

ДОКТОР Й. МЕҐАС
Лікар, Оператор, Акушер
10164A-101st Srteet, EDMONTON
Suite 201 Kitchen Blk. Phone 24645

Д-Р І. ВЕРХОМИН
ЛІКАР І ХІРУРГ
Пересвітлення промінням Рентгена (X-RAY), ультра-фіолетне світло і коротко-лучева машина до огрівання.
DR. J. VERCHOMIN
541 Tegler Bldg., Edmonton, Alta.
Тел. офісу 24543 . Рез. 25884

Тел. офісу 23132 Тел. дому 83224
Д-Р В. С. НЄВЧАС
Лікар, Оператор, Акушер
Лічення ультра-фіолетним світлом і коротко-лучевою машиною до огрівання.
DR. W. S. NIEWCHAS
441 Tegler Bldg., Edmonton, Alta.

Д-Р Ю. ДРАҐАН
D.M., C.M., L.M.C.C.
Лікар, Акушер і Оператор
Член Домініяльної Ради Лікарів
з практикою по шпиталях у Рочестері, Филаделфії, Бостоні, Ню Йорку та Балтимор.
611 Canada Bldg., Saskatoon, Sask.
(коло сіенарської стації)

Consultations by appointment.
DR. JOHN WASYLENKO
Physician and Surgeon
DR. EUGENE HUMENIUK
Dentist
Telephone KI. 8657
567 Bathurst Street, Toronto.

Тел. офісу 22411. Тел. дому 82350
DR. B. N. SHLAIN
Дентист — Dentist
428 Tegler Building
EDMONTON, ALTA.

ДЛЯ ВАШИХ УСЛУГ
Знатоки в перевожуванню річей. Криті й тягарові вози.
Alberta Motor Express and Transfer
10332-104 St. Edmonton, Alta.
Тел. 26522 Тел. уночі 71168

ТЕЛЯТА —	
Добрі до вибраних	12.00—13.00
Добрі тяжкі	11.00 і вдолину
Свині —	
У плентах	15.40
Для висилки	15.90
Ягнята —	
Добрі до вибраних	13.00—13.50
Вівці вдолину від	700

Яйця —	
Гуртівники платять за посилки з фармів:	
Великі А	28
Середні А	26
Пуллет А	20
Ґрейд В	23
Ґрейд С	19
Сметана (з доставою) —	
Спеціяльний ґрейд	45
Но. 1	43
Но. 2	39
Без ґрейду	32